

M | 909. 117

192 | 116



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 08 ماي 1945

فالة



قسم التاريخ و الآثار

تخصص آثار قديمة

كلية العلوم الإنسانية و الاجتماعية

مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر القديمة بعنوان :

دراسة الديانة الوثنية في توبليس (لمنونة)
 من خلال المختلفة الأثرية في الفترة الرومانية

بإشراف الاستاذة
بوسليمي حسا

لجنة المناقشة :

من إعداد الطالبة :
سماركة بودراة

الجامعة	الصفة	الرتبة	الأستاذ
08 ماي 1945 فالة	رئيسا		
08 ماي 1945 فالة	مشرقا ومقررا		
08 ماي 1945 فالة	عصوا مناقشا		

السنة الجامعية :

2012-2011

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
اللّٰهُمَّ اهْبِطْ لِنَا مِنْ سَمَاءِكَ الْمُرْبَّعِ
وَمِنْ أَرْضِكَ الْمُرْبَّعِ
وَمِنْ أَنْفُسِنَا مِنْ خَيْرٍ
لَا نَرَى إِلَّا تَأْتِي مِنْ رَبِّنَا
أَنْتَ أَنْتَ الْمُحْسِنُ أَنْتَ أَنْتَ الْمُحْسِنُ
أَنْتَ أَنْتَ الْمُحْسِنُ أَنْتَ أَنْتَ الْمُحْسِنُ

قال الله تعالى :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبِّنِي أَتَيْتِنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَمْتِنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيٌ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ تَوَفَّنِي
مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ"

صدق الله العظيم

"الآية 101 سورة يوسف"

التشكرات

أتوجه بشكري إلى الله عز وجل و على و أخمه كل الحمد الكبير فيفضل لحونه وقوته أتوكيل
و استعين .

و استعين قوته و بقوته الشخصية أستعين و به أجزي هذا العمل و أنا من الطالحين
و الصلاة و السلام على سيدنا محمد رسول الله و سيد المسلمين و شاعر الأمة أجمعين .

لما تقدم لأسمى عبارة الشكر و التقدير إلى أستاذتي المشرفة التي كادت لعنوا لي في
إعداد هذا البحث المتواثع .

لما امتنعه بالعون الذي أصحته لي (مبابتي) "فاطمة عباوي" و "محمد هامل" و خاصة "فاطمة"
التي ساهمت لما مرتني على مزيد العون و المساعدة طيلة مشواري الدراسي .

لما لا أنسى أن أوجه شكري إلى صديقي و أستاذتي الفاضل "الطيب" بومادة "الطيبي لم
يجهل عليها بالمراجعة التي تخدو الموضوع .

إلى كل من مساعدتي في إنجاز هذا البحث و أخص بالذكر ، طابع هذه المطفرة الزميل
و الأرجح " صالح فراوي" .

الإهداء

أهدي نمرة جدي مذا إلى "روح أبي الغالية" طيب الله ثرها ، إلى أمي العنون أمال
الله في عمرها و منظما الله لها .

إلى طفلة حبيبي و فرحة حبيبي أبيدي و فرحة حبيبي أبيدي "إيلاد" و صورة الله المعاذوه ؟

إلى روجبي الذي أخاف له كل التقدير و الاحترام و الشكر و الامتنان حونه لو يبدل عليها
بالمساهمة في مواصلة مشواري الدرامي .

إلى كل أحواتي طفوله وإنائه و أيقائمه . إلى كل من يعزمني و يحبب لي التوفيق و القالق .
إلى زميلاتي في الدراما و العمل خاصة منهم ، فاطمة ، سهام ، شفيقة .

إلى كل من تذكرت منه على طبل السعادة و الإخوة ، إلى مهلاك

أهدي مذا العمل المتواضع .

الجهات المختصة :

- B.A.C : Bulletin Archéologique du comité des travaux historiques et scientifiques .
- R.S.A.C : Recueille des Notes et Mémoires de la société Archéologique de Constantine .
- A.A.S.P.P.A : Association Algérienne par le sauvegarde et la promotionne du patrimoine Archéologique de l'Algérie .
- Libyca : libyca
- A.M.G, Arts Métiers graphiques .

المقدمة

المدخل : تحديد الموقع و الجانب التاريخي و الإداري و مختلف الاكتشافات و أهم المعالم المدينة
أولاً : تحديد الموقع

- 1-الموقع الجغرافي و الفلكي
- 2-طبيعة الموقع و خصائصه الجغرافية

ثانياً : الجانب التاريخي و الإداري

- 1-أصل التسمية

2-التاريخ الإداري للمدينة

ثالثاً : تماقظ الاكتشافات الأثرية للمدينة

رابعاً : أهم المعالم الأثرية بالمدينة

الفصل الأول : عموميات على الجانب الديني المحلي و الروماني و الأفروروماني

أولاً : المعتقدات الدينية المحلية

I- الآلهة و المعبودات

1- عبادة القرى الطبيعية و الحيوانية

2- الآلهة

ثانياً : المعتقدات الدينية الرومانية

I- الآلهة و المعبودات عند الرومان

1- الآلهة الرومانية العظمى

ثالثاً: الآلهة الأفرو-ROMANIA

الفصل الثاني : الديانة تيليس من خلال المعطيات الأثرية

أولاً : التحالفات الدينية

1- إله هرقل "Heracule"

"Bccax" - الإله براكس

ثانيا : المعابد

١- معبد الكابيتول الروماني بالمدينة

ثالثا : الأنصاب

١- أنصاب تibilis

رابعا : النقائش اللاتينية الدينية

١- نقائش Tibilis

نتائج البحث

خامسا : مخلفات دينية أخرى

المذبح

المقدمة

- طرح الإشكال
- المصادر المعتمد عليه في البحث
- المصاعب و العرائيل

المقدمة

تعتبر مدينة تبليسي ، مدينة أثرية رومانية بأتم معنى الكلمة تحظى على معاًم أثرية لا تزال شواهدها قائمة في مكانها تشهد على عمق التراث المادي في المنطقة وتنوع الثقافات والحضارات التي وفدت إليها .

و هذه المعاٌم تحمل في طياتها الكثير من الأسرار والخفايا حول الحياة الاجتماعية والثقافية والدينية .

وتحتوي المدينة على كل المعاٌم التي تحتوي عليها كل مدينة رومانية باستثناء المعاٌم الترفيهية كون المدينة عبارة عن مجمع ريفي فلاحي ومن بين كل هذه المعاٌم المتواجدة بالمدينة وقع اختياري على دراسة المعاٌم الدينية بالمدينة ، لأن هذه المعاٌم الدينية من حيث التخطيط والشكل والاتجاه تحكى معانٍ عقائدية تاريخية وهذا السبب اتجهت إلى الاهتمام بدراسة هذا الجانب الروحاني الرباني لدى شعوب غابرة مرت عليها مئات السنين .

و هذا لمعرفة الوجهة العقائدية لهذه الشعوب قبل مجيء المسيح عليه السلام .

و هذا ياسقاط الدراسة على عينة من هذه الشعوب و ذلك بإطالة على ديانة مجتمع مدينة تبليسي الرومانية الأثرية و يمكننا أن نستخلص بنور الفكر الدينى لهذه المنطقة من حلال جمع كل ما تيسر لدينا من خلفات ومعطيات و شواهد أثرية دينية تتلخص في المصادر المادية كالنقوش ، الأنصاب ، التماثيل ، المعابد ، و إلى غير ذلك مما يتوفّر لدينا من معطيات أثرية مادية و هذا بمحاولة فك شفرات رموزها كونها تحمل و تخْبأ الكثير و التي من خلالها نستطيع الكشف و التعرف على ديانة مجتمع مدينة تبليسي .

و الشيء الملحوظ أن المنطقة لم تكن منعزلة أو منطوية على نفسها و لكنها كانت في أخذ وعطاء تأثير و تأثر منذ فترات بعيدة جدا و لا شك أن هذه المدينة أثرت و تأثرت بعض الديانات الوافدة خاصة منها الرومانية و امتد هذا التأثير و التأثر إلى حين بداية ديانة التوحيد .

فقد فرض التمدن و الاستيطان الروماني احتكاك و تمازج بينهم و بين سكان شمال إفريقيا عامة و سكان تibilis خاصة ، و لا سيما في الجانب الدين العقائدي ، حيث عاش سكان هذه المدينة – مدينة تibilis – تحت السيطرة الرومانية لحقيقة زمانية معينة و هذا ما أدى بنا إلى طرح بعض التساؤلات منها :

– معرفة علاقة التأثير و التأثر بين الديانتين ؟ الديانة الرومانية على المحلية ، و المحلية على الرومانية ؟ أي معرفة تتابع الاحتكاك بين هاتين الحضارتين المختلفتين في الدين و العقائد ؟

– و هل السكان المحليين قرموا في دينهم و عقائدهم أم ترموا و ظلوا محافظين على معتقداتهم الدينية ؟

– و هل الرومان ظلوا أوفياء لآلهتهم و إمبراطوريتهم في شمال إفريقيا أم تأثروا بالديانة المحلية و تخروا عن دينهم و معتقداتهم ؟

و إلى غير ذلك من التساؤلات التي تكون إجابتها إضافة لديانة مجتمع Tibilis .

و سنحاول أن نجيب على كل هذه التساؤلات بعد الدراسة البسيطة المتواضعة لهذا الموضوع و محاورة الماداة الأثرية المتوفرة بين أيدينا و تحليها تحليلا صحيحا عميقا لتعرف عن عادات و تقاليد و معتقدات تلك المنطقة .

إلا أن النجاح عمل كهذا لم يكن بالأمر اليسير تحقيقه بفعل عوامل النقص الفادحة في المادة العلمية التي تخدم الموضوع و إن توفرت فهي مبعثرة بين طيات النصوص القديمة و في كتب

الدراسات الحديثة التي تظل بعيدة المثال من جهة أخرى و دراسة ديانة مجتمع من المجتمعات هو موضوع صعب و متشعب و عميق يحتاج إلى هيكلة منظمة و متراقبة و خطة عمل ممنهجة و متوازية و جمع قائمة ببليوغرافية ذات صلة بالموضوع .

و لإحاطة بموضوع الدراسة وضعت خطة محكمة تتوزع على مساحة معرفية تتضمن ما يلي :

المدخل الذي يعد بمثابة فصل تمهيدي لدخول إلى الموضوع المدروس و تتضمن هذا الأخير تحديد الموقع الجغرافي و الفلكي و الخصائص الجغرافية لمدينة تبليسي و كذلك الجانب التاريخي و الإداري ، و مختلف الاكتشافات و الأبحاث التي أجريت بالمنطقة و ذكر أهم معانها .

ثم قسمت موضوع البحث إلى فصلين ، كان الفصل الأول يقدم عموميات على الجانب الديني المحلي ، و الروماني ، و الأفروروماني ، و الذي تطرق من خلاله إلى تقديم تعريف بسيط عن المعتقدات الدينية لسكان شمال إفريقيا و الرومان و كل ما أوله و عبيد نديهم و الديانة الأفرو-ROMANIA الناجحة عن التمازج و الاحتكاك بينهما .

أما الفصل الثاني فخصصته للحديث عن ديانة تبليسي من خلال المخلفات الأثرية المتوفرة بالمنطقة من تماثيل ، و أنصاب و معابد و نقائش دينية .

و يختتم الموضوع بتقديم نتائج البحث المتوصل إليها بعد الدراسة و التحليل و هي عبارة عن استنتاجات و إجابات على كل التساؤلات التي طرحت في البداية .

و إنما البحث بعض الصور و الأشكال و المخططات لإثراء الموضوع من الناحية التطبيقية ، مع القائمة البليوغرافية المعتمد عليها في انجاز هذا البحث . و على الذكر فأهم المراجع المعتمد عليها في هذا البحث هو مرجع التحريرات الأثرية الميدانية التي تمت على يد ستيفان قزال و

شارل أليرت جولي ، حميسة ، مدوروش ، عنونة .

أما عن الصعوبات التي واجهتني خلال فترة إنجاز هذا البحث المترافق هي نقص المادة العلمية التي تخدم الموضوع كما ذكرت سلفاً هنا من جهة ومن جهة أخرى صور فهم اللغة الأجنبية الأولى والثانية وصعوبة ترجمتها علمًا أن أغلبية المراجع المعتمد عليها بالفرنسية .

* لم تتم دراسات سابقة للموضوع فهو يعتير موضوع جديد .

* صعوبة جمع المعطيات المادية للمنطقة وفك رموزها

وختاماً أتمنى أن يكون مجهدتي لهذا لبنة قاعدية لبناء ضخم يتطلب تكاتف الجهد حتى يتم تشييده تشييداً صلباً يقوم على لبنات متراكبة واسهامات متواصلة ، و تلك من أهداف العمل العلمي الصحيح .

المدخل

- المدخل
- الجانب التاريخي والإداري
- تعاقب الاكتشافات الأثرية للمدينة
- أهم معالم بالمدينة

المدخل : تحديد الموقع و الجانب التاريخي و الإداري و مختلف الاكتشافات

المدخل : تحديد الموقع و الجانب التاريخي و الإداري و مختلف الاكتشافات

أولاً : تحديد الموقع

1- الموقع الجغرافي و الفلكي :

تقع مدينة "تبليس" الأثرية على بعد حوالي 30 كم غرب مدينة قالمة¹ على بعد حوالي 9.500 كم من مجاز عمار² و على بعد بعض الكيلومترات جنوب حمام المسخوطين تحت الطريق الوطني رقم 20 الرابط بين قالمة و قسنطينة³ و بالضبط جنوب شرق بلدية سلاوة عنونة حالياً على بعد 03 كم .

يحدّها من الشمال هواري بومدين و من الشرق بين جراح و عين العربي و من الجنوب الغربي وادي الزناتي و من الغرب رأس العقلة تحيط المدينة على هضبة طوحا ما بين 600 م و 700 م و عرضها 350 م ، فهي تتواجد ضمن حيال التل القسنطيني⁴ أما مساحتها فتقدر حسب قرال بحوالي 25 هكتار⁵ .

تقع المدينة بين خطوط طول 36° 23' 36.80⁰ شمال خط الاستواء و خطوط الطول : 32.46° 15' 17'' شرق خط غرينتش و على ارتفاع يقدر ب 624 م على مستوى سطح البحر⁶ .

¹- الطيب بو ساحة التراث المادي لمدينة تبليس الأثرية ، في مجلة المعالم قالمة ، العدد العاشر ، مارس 2009 ، ص 08 -

²- ravoisie , EXPlocation scientifique de l'Algérie , pendant les années , 1840, 1842, ch. 06, PARIS ,1846, p02.

³- DihEl (M) rapport sur deux missions archéologique dans l'Afrique du nord , Ernest Ieronx edition , paris, 1894,p82.

⁴- Messikh safia et boukerche Idriss , projet , plan de protection et de mis en valeur du site archéologique de thibilis ... , phase 03 , planche n 46 .

⁵- Gsell (st) , revue africain , 1901 , p 80

⁶- www.googleEarth.com

2- طبيعة الموقع و خصائصه الجغرافية :

إن الموقع جميل و هام و دفاعي من الناحية الإستراتيجية تكتنفه الجبال في كل جانب من الشمال إلى الجنوب و التي تراها متصافة من ترتيب بديع ضمن حلقات سلسلة تحيط به مجموعة من التلال¹.

حيث نجد من الناحية الشمالية واد الشارف و من الشمال الشرقي جبل ماونة و مغارة جبل طاية من الشمال الغربي — تبعد بحوالي 18 كلم من عنونة و كذلك جبل الصاده و جبل كرورة ، و في الجنوب نجد منحدر جبل عنونة ، أما في الجنوب الشرقي فيرتفع جبل خماجة².

و للمنطقة شبكة هيدرولوجرافية حيث نجد من الشرق منبع وادي الشارف على بعد حوالي خمسة 5 كيلومترات من عنونة ، و هو يمثل الحد الفاصل بين المقاطعة التوميدية و إفريقيا البروفنسيلية ، كما يمثل حد المدينة الجغرافي من الناحية الشرقية بالإضافة إلى أودية وشعاب أخرى منها .

- واد عنونة
- شعبة الغول
- واد خماجة
- واد بولفرياس³

أما عن مناخ المنطقة فمثلكه مثل مناخ باقي المناطق الواقعة شمال إفريقيا فهي ذات مناخ معتدل بارد و مطر شتاء و حر جاف صيفا ، تصل نسبة التساقط بها حوالي 800 مم سنويا⁴.

¹- اسماعيل سامي : " ملاوة عنونة ... تاريخ و أثر ، في مجلة المعلم ، قالمة ، العدد الأول سنة 1987 ، ص 14 .

- الطيب بوساحة ، التراث الملاوي لمدينة تييليس الأثرية ، المرجع السابق ، ص 08 .

³ - Messikh Safia et boukerche , opcit , p46 .

⁴ - الطيب بوساحة ، التراث الملاوي لمدينة تييليس الأثرية ، المرجع السابق ، ص 08 .

و تميز المنطقة بخصائص جغرافية هامة فهي غنية بالثروات الزراعية و المواد الطبيعية و المنتجات الغاوية و هذا التنوع في الثروات جعل منها منطقة فلاحية هامة فأراضيتها خصبة صلصالية مليئة بالفسفاط و الكلس تميز بخطاء نباتي هام يتمثل خاصة في أشجار الزيتون و تند حول الموقع أراضي خصبة ، وقد خصصت أراضيها لزراعة الحبوب لأنها تتمتع بمناخ حيد و ينابيع غزيرة لا زالت تستغل إلى حد هذا اليوم من طرف السكان الحالين للمنطقة فمائتها عذب و صحي¹.

إلى جانب ذلك هناك العديد من المقاولات الخجرية التي بنيت منها بعض معالم المدينة إضافة إلى شبكة الطرقات التي تربط المدينة تبليس بغيرها ، و هي :

- طريق تبليس نحو سيرتا مرورا براس العقبة ووادي الرناتي .
- طريق تبليس نحو كالاما.
- طريق تبليس نحو هيبون عبر حمام المسخرون.
- طريق تبليس نحو سككدة .
- طريق تبليس نحو حمام المسخرون² . وقد ساهمت هذه الطرقات في تطور المدينة و فتح العزلة عنها و كان لهذا الموقع التميز و لتوفر الشروط الطبيعية الملائمة دورا في توأجد الرومان بالمنطقة و استقرار الإنسان بها منذ قرون كما تحظى باهتمام الحضارات المتعاقبة كالبيزنطية³ .

¹ - الطيب بوسحة ، التراث المادي لمدينة تبليس الأثرية ، المرجع السابق ، ص 08 .

² - Berneff(M.B) , vestiges antiques de la comune miscte de l'oued -cherf, B.A.C , 1892.p55 .

³ - Gsell stephane et charles albert joly , khamissa -Mdaourouche announa , announa , III partie , alger , 1918.p45 .

ثانياً : الجانب التاريخي والإداري

1- أصل التسمية :

إن الاسم "thibilis" وجد مسجلاً على العديد من الوثائق النقائشية في إغلبية النصوص الأدبية منها النقاشة التي وجد عليها اسم "TN prepitum felix thibilis"¹ و تعني في تبليس الأبدية المزدهرة².

و يسميهها ترال حسن حنونة³ "plateau dannouna"

و معناه الخرق الحصاد وهي هيئة مختصة بإمداد روما بالحبوب وأصبحت لها أهمية في عهد أغسطس حيث قام بتنظيمها على أنها مصلحة إدارية.

و قد وجد هذا الاسم مسجلاً و بنهايات مختلفة سواء كان ذلك على النقائش و أيضاً في رسالة القديس أغسطين رقم 112 : كتب "thibilim" و اختلفت تسميتها في النصوص الأدبية حيث بحد : "tibili" على جغرافية رافان "Aquis" و "tibilitanis" على طاولة بيترجرو كذلك "tibilitanus" و "thibili"

و "Aquas tibilitanas" و الملاحظة أن هذه التسميات لا ترجع إلى أصل لاتيني لأن الكثير من الأسماء الإفريقية التي عرفت من خلال وثائق الفترة الرومانية تبدأ بالحرفين "th" و التي تمثل غالباً الجذر المؤثر في اللغة الليبية⁴.

¹ - Gsell stephane et charles albert joly , khamissa ... opcit , p 11.

² - chatelain (E) lexique latin français , paris , 1912 , p151.

³ - الطيب بن ساحة ، التراث المادي لمدينة تبليس الأثرية ، المرجع السابق ، ص 08 .

⁴ - Gsell (st) et charles albert Joly , khamissa ... opcit , pp23-24.

ثانياً : الجانب التاريخي و الإداري

١- أصل التسمية :

إن الاسم "thibilis" وجد مسجلا على العديد من الوثائق النقائشية في اغلبية النصوص الأدبية منها النقيشة التي وجد عليها اسم "TN prepitum felix thibilis"^١ و تعني في تبليس الأبدية المزدهرة^٢.

و يسمىها قرال صحن بنوته "plateau dannouna"^٣.

و معناه الخرق الحصاد و هي هيئة مخصصة بإمداد روما بالحبوب و أصبحت لها أهمية في عهد أغسطس حيث قام بتنظيمها على أنها مصلحة إدارية.

و قد وجد هذا الاسم مسجلا و ب نهايات مختلفة سواء كان ذلك على النقائش "thibilitan" و أيضا في رسالة القديس أغسطس رقم 112 : كتب "thibilim" و اختلف تسميتها في النصوص الأدبية حيث نجد : "tibili" على جغرافية رافان "Aquis" و "tibilitanis" على طاولة بيترجور و كذلك "tibili" و "tibilitanus" و "tibilitanis" على طاولة بيترجور و كذلك "Aquis" و "tibilitanus".

و "Aquas tibilitanas" و الملاحظة أن هذه التسميات لا ترجع إلى أصل لاتيني لأن الكثير من الأسماء الإفريقية التي عرفت من خلال وثائق الفترة الرومانية تبدأ بالحرفين "th" و التي تمثل غالبا الجذر المؤثر في اللغة الليبية^٤.

¹ - Gsell stephane et charles albert joly , khamissa ... opeit , p 11.

² - chatelain (E) lexique latin français , paris , 1912 , p151.

³ - الطيب بوسحة ، التراث العادي لمدينة تبليس الأذربجية ، المرجع السابق ، ص 08 .

⁴ - Gsell (st) et charles albert Joly , khamissa ... opeit , pp23-24.

و من المعلوم ان الاسماء التي تبدا بالجذر "th" كثيرة مثل طيرقة "thabraca" ، سوق اهراس "thamogadi" فربما في كثير من الحالات هو الجذر الذي يشير الى التأثير عند البربر و هذه الأمثلة كلها متعلقة بأسماء أماكن¹.

و اسم تييليس اليوم يعرف بسلامة عنونة ، و لفظ سلامة عنونة ربما مشتق من اللفظة المحلية أسلات او هي صرفة إلى ذلك و سلت باللهجة المحلية هي القفة ، و عنونة مشتقة من اللفظة المحلية البربرية تعنوت و تعني قرصنة الخبز الكسرة².

و اسم سلامة عنونة مركب من جزأين سلامة و عنونة و هو اسم بربري الأصل معناه هضبة عنونة و يعتقد أن اسم عنونة يكون اسم امرأة أطلق من طرف السكان المحليين و لا نعرف كيف أطلق هذا الاسم على هذا المكان³.

و حس "M Delmare" فان اسم و مدينة سلامة عنونة حديثة ، و دليله على ذلك إيجاده نقشة منحوتة على مذبح أوركيل أنطونين "Hercule sons antonin" و إهداء لفوستين "Faustine" زوجة الامبراطور نفسه⁴.

و ربما نسب هذا الاسم لذلك المكان عمداً كون المقصود يتاسب مع المعنى ، فسلامة عنونة تعني قفة الخبز و بيئة المكان صالحة لزراعة الحبوب و توفير الخبز و الغذاء فعلاً.

¹ - Gsell (st) et charles albert Joly , khamissa ... opcit , p24 .

² - اسماعيل سامي ، المرجع السابق ، ص 14 .

³ - Messikh Safia et boukerche Idriss , opcit, phase 03 , planche N 46.

⁴ - (M-CH) vegeneral ,ruines Romaines de l'Algérie subdivision , de Bonê(cercle de guelma) , paris , 1867 .

2- التاريخ الإداري للمدينة :

شهدت مدينة تبليس، عهوداً تاريخية مختلفة ، و يعتقد أن هذا المكان قد قطن في القرون التي سبقت التوأمة الرومانية ، و لكن ليس لدينا أية إثباتات واقعية تدل على ذلك ، وما نستطيع تأكيده هو أن تبليس الرومانية تضم بعض آثار الحضارات السابقة و دليل ذلك وجود مجموعة من الأنصاب النذرية التي قد ترقى إلى أوائل القرن الأول قبل الميلاد¹.

و كذلك وجود بعض الأسماء الأجنبية عن الأسماء الرومانية مثل : " Blastris Borocia " و كذلك بعض الكتابات اللاتينية و الأنصاب البونية النذرية التي تشير إلى وجود مدينة نوميدية سابقة للعهد الروماني².

أما بالنسبة لتبليس " Tibillis " الرومانية فإننا نجد لها مثلاً بكترة من خلال التوأمة الرومانية الطويل بها و ذلك منذ الحملة التي قام بها يوليوس قيصر في المقاطعة الإفريقية سنة 46 ق.م³ بعد إن انظم إلى ستيوس " Sitius " قائد المرتزقة المكونة من الإيطاليين و الإسبان الذي كافه سيزار فأدهاه سيرتا بأراضيها الواسعة و من ضمنها كانت مدينة تبليس / أما فيما يخص إدارة ستيوس للمقاطعة السيرية لم تذكر المصادر كيفية إدارتها كما لم تحدث النقاشات كثيراً عن تبليس ضمن الكنفدرالية السيرية التي تأسست سنة 27 ق.م على يد أغسطس⁴.

¹- محمد الخير أورفلي ، محاولة في وضعية التوزيع العراني في منطقة قالمة خلال العهد النوميدي ، أثار ، ص 47.

²- الطيب بوسحة ، التراث المادي لمدينة تبليس الأثرية ، المرجع السابق ، ص 09.

³- Gsell (T) et Joly (CHA) , opeit p 12 .

⁴- Pouille (p) , inscriptions Diverses de la Numidie et de la mouritanie , sétiennne R-S-A-G ,Algiers , 1890-1891 , p 337.

و يرى لويس ليسكي أن القسم الأكبر من المدينة يرجع إلى عهد منشور كركلا الشهير¹ ، أم عن حركة التطور الإداري بما لم تكن سريعة و كاملة ، فقد كانت في بداية الأمر عبارة عن تجمع ريفي مواطنين رومان أو ما يسمى "pagus"². فقد كانت مدينة تibilis تابعة لمستعمرة سيرتا إداريا و كان لهذه القرى إدارة محلية خارجة عن التنظيم القبلي و كان معظم أفرادها يعملون كحرفيين أو رجال دين³.

و قد كانت تibilis عبارة عن مركز قضاء ضيعة ريفية فلاحية كبيرة مشكلة تقريبا بشكل بلدية⁴ نالت هذه المرتبة ربما في عهد الإمبراطور هادريانوس او بعده بقليل⁵ و حسب برنال إنها كانت "castilla" أي أنها مدينة عسكرية ربما بنيت لتكون مقر للعسكريين . إذن التواجد الروماني بالمدية او التجمع انسكاني الريفي "pagus" كان ضمن نطاق المقاطعة الترميدية و التي تتكون من أربع مستعمرات وهي : سيرتا "Cirta" ، ميلة "Mileve" ، القل "Chulu" ، سككدة "rusicada" و هذا في القرن الرابع ميلادي ، لكنها انفصلت عنها خلال فترة حكم العائلة السيفية 193-235م و طبقت نظام المدن الحرة .

ينتمي سكان تibilis إلى قبيلة كورينا تريبي "Quirina Tribu" حيث نجد هذا الاسم محسدا على العديد من النقيشات الجنائزية المصطفة على الشارع الرئيسي شمال جنوب "Maximus Cardo".

¹ - Leschi (L) , Etude D'épigraphie d'Archéologie d'histoire Africaine A.M.G, paris 1845 ,p338 .

² - Gsell (st) et charles albert Joly , opcit , p24.

³ - د/ محمد الصغير غانم : المملكة الترميدية و الحضارة البولنية ، دار الهوى ، الجزائر ، 2006 ، ص 121.

⁴ - Legly (M) , Saturen africain Monument , T II , ed Dé boccard , paris , 1966 ,p05 .

⁵ - Gsell (ST) , atlas Archéologique , de l'Algérie edit fontemoing ,paris , 1911 , F 18 , n107 , p07 .

و حكم تبيليس حاكمان "Magistri" لها مهام إدارية تمثل في إدارة مصالح المجتمعات الريفية "page" و كذلك مكلفات بالشرطة المحلية و الإدارة العامة و هيئة الخلفين و الشؤون العدلية لقضاة الفدرالية . لذلك ترقت من مجتمع ريفي "pagus" إلى مدينة بمعنى الكلمة سنة 246 م ، في عهد الإمبراطور "Sptime Sever" سبيتم سيفر و تشير الوثائق النقائشية إلى أن تبيليس أصبحت راسوبليكا "respublica" و تعني المدينة التي تملك خزينة عمومية أو تعني اتحاد عدّة مجتمعات سكنية .

و يرى البعض إنها أخذت هذه المرتبة في عهد كلور "Cloure" قالير "Galere" . لكن غزال يرى أنها أصبحت بلدية سنة 305 م . و ربما أصبحت بعد ذلك مستعمرة .

و يذكر لويس ل斯基 أن المدن التابعة للكنفدرالية السيرية أصبحت مستعمرات لكنه لم يذكر تبيليس إن كانت قد عرفت نفس التحول أما غزال يرى أنها أصبحت مستعمرة في القرن الرابع م أري حوالي 411 أو 484 ميلادي ¹ .

¹ الطيب بوساحة ، التراث الملاي لمدينة تبيليس الآثرية ، المراجع السالقة ، ص ص 11-12 .

ثالثاً : تعاقب الاكتشافات الأثرية للمدينة :

ترجع بداية اكتشاف المدينة إلى شهر جانفي من عام 1725 حيث زارها الطبيب الفرنسي جان أندرى بيسونال "Jean andrées peyssenel" و ذلك في إطار جولة قام بها لدراسة التاريخ الطبيعي في شمال إفريقيا كانت هذه الزيارة قصيرة بسبب رداءة الأحوال الجوية الثلوج و الصباب ، و هو في هررة شاهد الكنيسة يعلو مدخلها صليب ، وهي كذلك التي في باريس، لكنه أصغر منها ، وأربعة أبواب - (تعلق الأمر بالباب الجنوبي و الشرقي و قوس الوسط ونصف قوسين أي القوس المزدوجة التي تشكل مدخل الفوروم)، كما قام هذا الأخير بتسجيل بعض الكتابات الموجودة على حدار الكنيسة .

وارها بعد ذلك أيضا الرحالة الانجليزي "chaw chaplan" و هو كاهن من مكتب الشركة الانجليزية بإنجلترا العاصمة و الذي اعد كتابا عن رحلاته في المناطق البربرية ذكر فيها عنونة ، طبعه ونشره سنة 1738 م تحت عنوان رحلة في مقاطعات مختلف البربر و المشرق .

"Voyages dans plusieurs provinces de la berbarie et culevant"

و كتب فيه عن كنيسة سلاوة عنونة و أعاد كتابة التسجيلات أو الكتابات التي كتبت على جدراتها . و أثناء المحروم أو الحملتان العسكريةان الفرنسية على قسنطينة عاصمة بابك الشرق سنتي (1936-1937) تحقق زيارة إلى هضبة عنونة "plateau d'announa" من طرف كل من : بود "boude" بربروجار "berbrugger" و كذا السيد : فرنفيل ثيل "sir grenville général" و في طريق التوجه إلى قسنطينة سنة 1837 ، أمر الجنرال دامرمون "damrémont" الذي كان مقينا بجاحز عمار الموجود على بعد 9 كلم و نصف من شمال شرق عنونة¹ .

¹ - Gsell (st) et charles albert Joly , khamissa ... opeit , p07.

المدخل : تحديد الموقع والجانب التاريخي والإداري و مختلف الاكتشافات

بووضع مخطط للمدينة الرومانية تبليس و تقد هذا العمل من طرف الكابتن فوي " foy " و جنوده وقاموا برسم خريطة رغم معارضة السكان لهذه العملية .

و في شهر جانفي 1842 قام الخطاط و المعماري أمائيل رافوزي " amable ravoise " - أحد أعضاء اللجنة العلمية بالجزائر - بدراسة للآثار المدفونة تحت التربة : الأقواس الثلاثة و أقواس و أروقة الـ...حة العامة و الكنيسة المسيحية ¹ .

كما التحق عضو آخر من اللجنة العلمية و هو دولamar " delamare " و أقام في عنونة سنة 1943 و خصص صفحات كثيرة لهذه الآثار نشرت في " revue archéologique " الجملة الأثرية .

كما اهتم بآثارها أيضا روبي برنال " bernalle (R) " - عضو مجلس البلدية الذي أقام في عين عمارة القرية جدا من تبليس حيث قام بحفريات تكفلت بتمويله شركة الأبحاث الأثرية بقسنطينة " archéologique Constantine société " .

و مست هذه الحفريات الكنيسة الجنوبية و الطريق الكبير بين الباب المزدوج و قوس النصر و بنية عمومية و المعبد الرئيسي و تم الحصول على العديد من النقوشات .

درست القلعة البيزنطية و الكنيسة الجنوبية عام 1895 من طرف ديهل " diehl CCH " كما يحتوي كتاب قزال بعنوان المعالم القديمة بالجزائر :

" les monument Antique de l'Algérie " في جزئه الأول على مجموعة من التعريفات (1)

¹ Gsell (st) et charles albert Joly , khamissa ... opcit , pp8-9.
الطبعة موساحت ، الدجوع الدساي ، 66 . 24 .

المدخل : تحديد الموقع و الجانب التاريخي و الإداري و مختلف الاكتشافات

الوصفية و مناطق و أراء حول آثار عنونة .

كما قام الأثري فرال و جولي بحفريات ابتداء من سنة 1903 دامت حوالي ستة 06 سنوات
كشف من خلالها على العديد من المعالم الأثرية اهمة و العديد من التفاصيل الكتابية التي يفوق
عدها اليوم حوالي 1250 نقشة .^٤

و من ثم الكشف الكلبي لمرافق المدينة و نقل ما عثر عليه إلى متحف المسرح بقلعة و إلى متحف
آخر بالجزائر العاصمة و فرنسا .^٥

^٤ - الطيب بوساحة ، الآثار المادي لمدينة تييفيس الأثرية ، المرجع السابق ، ص 14 .

^٥ - اسماعيل سامي ، المرجع السابق ، ص 15 .

رابعاً : أهم المعالم الأثرية بالمدينة :

يعتبر نموذج المدينة الرومانية التي هي خلاصة مخاذج المدن الفينيقية و الإغريقية أفضل أنواع التنظيمات العمرانية حيث سعت جميع مدن المقاطعات إن تكون صورة مصغرة لروما.

و هو ما غير عنه أحد مواطنى مدينة إقليمية ملخصة : لستنا سوى متوج صغير لشعب روما¹.

فالوجود الروماني بالمدينة ترك بصمات واضحة من خلال العديد من المباني العامة و الخاصة و ما يلاحظ على المدينة أنها تحوى كل المرافق التي تتكون منها أي مدينة رومانية عدا مرفق واحد و هو المسرح و ذلك راجع لكون المدينة فلاحية و لم تختتم بالجانب الترفيهي .

و معظم مرافقها ما زالت قائمة تمثل معالم المدينة و هي كثيرة و متنوعة و هي كالتالي :

1- الطرق و الأفجع : يقسم المدينة طريقان مسلطان شمان جنوب و يسمى "la cardo" و شرق غرب و يسمى "decumanus maximus" و يلاحظ على الطريق شرق غرب انه ينتهي عند التقائه بالطريق شمال جنوب عند البازيليك ، و الفروم و عدم امتداد الطريق إلى الغرب و ذلك راجع إلى العامل الفلاحي او الطبوغرافي للمدينة ، و بطريقين أقواس و باب مضلع و مزدوج إلى جانب العديد من الأفجع السليمة³ .

¹ محمد البشير الشنوي : الجزائري في ظل الاحتلال الروماني ، بحث في منظومة الحكم العسكري (الليمن الموروثاني) و مقاومة المزور الجزء - الأول ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر ، 1999 ، ص 86-88.

² Gsell (st) et charles albert Joly , khamissa ... opcit , p44.

³ اسماعيل سامي ، المرجع السابق ، ص 16 .

-2 الأقواس و الأبواب :

• قوس النصر "Arc de Triomphe" : هو كتلة معمارية ضخمة شيدت لتكون تذكاراً للانتصارات العظيمة ، يقع هذا القوس في القسم العلوي للمدينة ناحية الشمال على الطريق الرئيسي شمال جنوب و هو قوس ب Prism واحد و هو محافظ على شكله غير مهدم ، كما انه مماثل لأقواس أخرى توجد في إفريقيا الشمالية ، و يتكون من أعمدة تحمل تيجان من الطراز الكورنثي ، أمام قوس النصر كان هناك ثنايا محيطة بالأعمدة كما وجد ثنايا آخر من الجهة المعاكسة لمدخل القوس ، و الفتحة ذات مقاسات تقدر ب 4,16 م ، و القوس في مجمله يعكس منظراً جمالياً خاصاً و هو ليس أقدم من المدخل الرئيسي الواقع في جنوب المدينة¹.

أي هناك ثلاثة أبواب بتيليس و هي :

- الباب الجنوبي : عبارة عن باب ذو شرمين "deux baies" و هو الوحيد في شمال إفريقيا يمثل المدخل الرئيسي للمدينة .
- الباب الشرقي : و هو باب ذو فتحة واحدة متصل بجداران ما يزال في حالة جيدة خاصة الجزء الشمالي من الباب ، و يعتقد وجود باب آخر يقع في الجهة الشمالية للمدينة و يسمى الباب الشمالي².

¹ - Gsell (st) et Joly , opit , p52.

² - Gsell (st), AAA opit , p107.

المدخل : تحديد الموقع و الجانب التاريخي و الإداري و مختلف الاكتشافات

3- الساحة العامة: "forum" و هي عبارة عن مساحة كبيرة محفوفة بأروقة و محاطة بجدار

توجد في الشمال الشرقي بالطريق الرئيسي شمال جنوب بين القوسين و حسب الحفريات

التي قام بها حوالي سنتي (1905-1906) تكشف النقاب على أن هذه المساحة هي

الساحة العامة فروم و ليست كنيسة ، كما كان معتقد قبل الحفريات و وجد بها عدد كبير

من قواعد التماثيل ، وعدد من النقوشات¹.

4- البزليكا : بقاعة المحكمة و التجارة ، بأروقتها المتنوعة و ان كانت الآن لا تظهر أطلالها إلا

قليلًا توجد بالوسط عند ملتقى الطرق لا زالت بعض من زخارفها موجودة كالפסيفسae .

5- المكتبة : دلت الدراسة المقارنة على وجود أثار مكتبة بالمدينة غرب قاعة البازليك .

6- الحمامات : من أبدع ما يوجد في المدينة تلك الحمامات التي تقع في الطريق الشرقي - و

لم تكن مخصصة للاستحمام فقط بل خصصت لأغراض أخرى ، وما تزال أعمدتها

الضخمة و تيجانها الكورنثية حتى اليوم .

7- الخزانات و الآبار: تحتوي مدينة تبليس على خزانات مائية ما تزال في حالة سليمة حيث

ووجد خزان مائي و هو عبارة عن مبنى يقوم بحفظ و توزيع الماء إلى الأماكن العمومية ،

يقع في الجهة الشرقية للشارع الرئيسي شمال جنوب من الجهة الجنوية للفروم ، كما يوجد

خزان آخر في الانحدار الشرقي بواجهة المدينة ، إضافة إلى منبع روماني قي سفح الواجهة

الشرقية.

و آبار ما تزال قائمة خاصة في الأحياء السكنية و لا زالت تستعمل من طرف السكان الحالين

إلى يومنا هذا².

¹ -Gsell (st) , les monument antiques de l'Algérie T I paris , 1901 , pp (167-172) .

² - إسماعيل سامي ، المرجع السابق ، ص 16 .

المدخل : تحديد الموقع و الجانب التاريخي و الإداري و مختلف الاكتشافات

8- القلعة : تعود إلى العهد البيزنطي ، تغطي السهل من الجهة الشمالية الغربية، و أثارها

مازلت مدفونة تحت الأرض و القلعة كانت تحمي سكان "thibilis" من الغزارة و المعتدين

طولها 70 م و عرضها ما بين 35 م و 45 م حدرتها سميكه ومضاعفة¹.

9- السور : حائط ضخم يحيط بالمدينة يعود لفترة متأخرة ، وهو بدون شك بيزنطي بنيت

معظم أجزاءه بحجارة جنائزية رومانية مدعم من الجهة الشمالية الغربية للقلعة البيزنطية ،

ويوفر لها الحماية من الجهة الغربية و الجنوبية للمدينة².

10- المقبرة : توجد بالمدينة مقبرة رومانية استعملت بعد ذلك لبناء السور البيزنطي الذي

بنيت معظم أجزاءه بحجارة جنائزية و هو مدعم من الجهة الشمالية الغربية للقلعة و يحميها من

جانب الواجهة الغربية و الجنوبية الغربية بالإضافة إلى شواهد القبور التي تحمل العديد من

الكتابات اللاتينية و التي يحملها مصطفة على جانب الشارع الرئيسي شمال جنوب "cardo

. " maximus

11- الكنائس : تردد العديد من الكنائس يمكن حصرها في :

• كنيسة مسيحية توجد جنوب المدينة ما زالت قائمة بها و نوافذها ، ومن خلال عمارتها

يبدو أن تاريخ تأسيسها حديث يرجع إلى العهد البيزنطي القرن الخامس ميلادي بالإضافة

إلى كنائس أخرى كالعبد الذي حول كنيسة يوجد إلى الشرق من قوس النصر ، كنيسة

من المختتم أنها بيزنطية في الجهة العلوية للآثار في الشمال الغربي .

• معبد الكابitol : "capitol" و يوجد في جنوب المدينة لم يبقى منه سوى الأساسات و

قواعد الأعمدة و تيجانها .³

¹ - Gsell (st) et charles albert Joly , khamissa mdaourouche ... opit , p44.

² - Gsell (st) ,AAA ... opcit , PP 08.09 .

- ³ اسماعيل سلمي ، المرجع السابق ، ص 16 .

٩

الفصل الأول

- عموميات على الجانب الديني الخلقي و الروماني و الأفروروماني
- المعتقدات الدينية الخلية
- المعتقدات الدينية الرومانية
- الآلهة الأفرو-ROMANIA

الفصل الأول : عموميات على الجانبين الديني والروماني والأفروروماني

قبل التطرق إلى عرض الجانب الدين أو الحياة الدينية للسكان المحليين لشمال إفريقيا و الديانة الرومانية الوافدة إليها نقدم تعريف وحيز للدين . حيث يعرفه فريزر و الذي يبدأ دراسة الدين بظهور فكرة الآلهة و الذي حدد الدين بأنه الإحساس بأن هناك نفساً خفية تعرف النفس البشرية بما لها من سلطان على العالم و عليها يجب أن تكون خفية على اتصال دائم بها لكن رأي فريزر ليس دقيقاً كما يرى دور كايم ، لأنه من الممكن ظهور دين بدون ظهور فكرة الآلهة بل يزيد عليها أن هناك بعض الديانات لم تتحقق فيها فكرة الدين مثل البردية التي هي في جوهرها أخلاق تغرس دين أو حتى فكرة الطبيعة فهي تقوم على الاستقامة والتأمل والحكمة التي هي غاية الغايات ، كما يرى دور كايم أن الظواهر الدينية تنقسم إلى قسمين ، العقائد والعبادات ، و العقائد هي حالة فكرية بينما العبادات هي نماذج و طرز من الأفعال الجسمية و غير الجسمية و كل العقائد الدينية تقسيم الأشياء إلى قسمين مقدس و غير مقدس ، و هذا التقسيم هو الصفة المميزة للفكر الدين ، بهذا يمكن تحديد العقائد بأنها الأفكار و التصورات التي تعبّر عن طبيعة الأشياء المقدسة .

و ما بين تلك الأشياء ، من علاقات من ناحية و ما بينها من علاقات بالأشياء المقدسة من ناحية أخرى ، أما العبادات فهي طرز السلوك التي ينبغي أن يمارسها الإنسان حيال الأشياء المقدسة ¹ .

¹ الدكتور حسن الشيخ ، دراسات في تاريخ الحضارات القديمة ، الرومان ، دار المعرفة الجامعية للطبع و النشر و التوزيع ، ص 210 .

أولاً : المعتقدات الدينية المحلية

نحاول في هذا الباب تتبع مختلف جوانب الحياة الدينية في شمال إفريقيا و هذا بالتركيز على خصوصيتها و حتى على صمودها في وجه المؤثرات الدينية الوافدة خاصة منها الديانة الرومانية ولا ريب أن دراسة المعتقدات ، هي من الأهمية إلى حد أنه لا يمكن التاريخ لذهنيات الشعب دون الغوص في موروثها العقائدي الذي مهما كان بعيداً في الزمان سيظل عنصر تأثير في حيالها الدينية و الاجتماعية و موضوع المعتقدات الدينية موضوع واسع و متشعب و غزير فهو يعكس مختلف الأوهام و الأفكار التي تنشأ من علاقة المجتمعات ببيئتها الطبيعية عموماً و خاصة مختلف الظواهر الطبيعية التي كانت غرابة و غموضها و حিرونة تثير في الإنسان عديد المشاعر التي تترواح بين الرجاء و الخوف و التفاؤل و التشاوُم ، وهو ما يفي خيال الإنسان الذي تدفعه أوهامه إلى مبادلة الظواهر الطبيعية بمشاعر و إيماءات و مناجاة تنشأ عنها المعتقدات و الأديان و على الخصوص في العصور الوثنية ، وقد تجلت الديانة في مظاهر غاية في التنوع و لعل هذا التنوع يعكس الوضع البيئي و الاجتماعي الذي انبثقت منه هذه المعتقدات و الشعائر المرتبطة بجموعات قبلية و مستويات ثقافية مختلفة¹.

ففي ماذا تتمثل العبادات الوثنية يا ترى؟ لدى سكان شمال إفريقيا عامة و بمدينة تبليس خاصة؟
وكيف كانت تجسد و تعبد؟

¹ د/ عقون محمد العربي ، الاقتصاد و السجنع في التسلل الأفريقي القديم ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر ، 2008 ، ص 213 .

I - الآلهة و المعبودات : لقد أدى شعور الإنسان إلى الخوف من المجهول منذ فترة مبكرة إلى إكباره و تقديسه لكل القوى التي تؤثر في حياته ، وقد ترتب على ذلك اعتقاده بوجود آلة ، و أعطى لها صور عديدة في ذهنه إذ أصبح يعطي كلام منها شكلاً معيناً ، ثمأخذ يمثلها على طريقته الخاصة و قد تمثلت تلك القوى الخيرة و الشريرة في الطواهر الطبيعية المحيطة به مثل الأشجار و النباتات و الأحجار و التلال و الصخور ثم الحيوانات الشرسة الأخرى ، معتقداً بأن هناك أرواحاً شريرة و حيرة حلّت فيها ، لذلك كانت مظاهر الطبيعة هي المؤثر المبكر في عقل الإنسان¹ ، إذن فقد تمثلت العبادة الوثنية لدى سكان شمال افريقيا في :

[عبادة القوى الطبيعية و الحيوانية] : مثل الجبال و الكواكب بما فيها (الشمس و القمر) ، الأشجار ، العيون و الآبار كما ذكرنا سابقاً.

و عبدوا بعض الحيوانات كالكبش و الثور و الأسد و اخندوا لها تماثيل و أشكال نصبت دون شك في دورهم و مختلف مراكز نشاطاتهم الاقتصادية² ، و كانوا يخالفون من الظواهر الكونية مثل الزلازل و الاعاصير و خاصة الجحاف لذلك مارسوا طقوس استدرار المطر ، حيث كان من المعتقدات أن الآلة تغضب و تعاقبهم بالجحاف و لإرضائها وجب عليهم الخضوع لها و إظهار ضعفهم أمامها و التذلل لها لتذر عليهم بالنصر و خاصة في شمال افريقيا التي تصبح المياه فيها في كثير من الأحيان غير كافية³ ، و لهذا عبدوا العيون و الآبار و استمرت عبادة النباتات في الفترة الرومانية تحت أسماء متعددة مثل سيرابيس "serapis"⁴

¹ أ.د محمد الصغير غانم ، سيرتا الترمودية الشأة و التطهير ، دار الهدى للطباعة و النشر و التوزيع ، الجزائر ، ص 124.

² رابح لحسن ، اضريحة الملوك الترمودي و المور ، دار هومة ، الجزائر ، 2004 ، ص 255 -

³ محمد الصغير غانم ، الملامح الباكرة للنقد الديني الوثني في شمال افريقيا ، دار الهدى للطباعة و النشر و التوزيع ، الجزائر ، 2005 ، ص 12

⁴ أ.د محمد الصغير غانم ، سيرتا الترمودية ، المرجع نفسه ، ص 138 .

- كما نجد أيضاً أن سكان شمال إفريقيا قد اهتموا بالكهوف والمغارات وقدسوها لذلك نجدهم قد اعتنوا بها كثيراً وقاموا برسوها من الداخل وكانت الرسومات في جملتها رسومات آدمية وحيوانية¹ ، كما يمكن ملاحظة العديد من أفراس الشمس التي زينت بها جدران الكهوف والمغارات² و هذا ما يدلنا على أن الإنسان في القديم قد قدس و عبد الحجارة التي صادفته و أولى هذه القرى في صلابتها وقوتها خاصة منها الجبال ، كونها أحدي مظاهر قوى الطبيعة التي تأثر بها الإنسان قديماً إلى درجة عبادتها خوفاً منها و تبجيلاً و توقيرها ، أما عن مغارات الكهوف فقد اعتبرها مساكن للأرواح والآلهة ، كما اعتبرها الأهالي أعمدة السماء فهي يمكن أن تكون موضوع حقيقي للعبادة³ ، وقد أكد بعض الباحثين عبادتهم لبعض الكواكب منها الشمس والقمر وذكر منهم قابريلال كومبس (G. Compas)) و ذلك استناداً لما عثر عليه من أنصاب نذرية و جنائزية و إهدائية تأكيد عبادة هاتين الكوكبين أي أن هذه الأنصال تحمل قرص الشمس والقمر⁴ . كما اعتقادوا أيضاً بأن القرى الخفية قد حللت في الأشجار لذلك السبب قدسواها و قدموها بعض الصقور الدينية الممثلة في ربط فروعها بأشرطة من القماش - العلام⁵ -

¹ محمد الصغير غائم ، الملامح الباكرة للفكر الديني الوشي في شمال إفريقيا ، المرجع السابق ، ص 23

² leglay(M.),Saturne Africain Histoirep424 .

³ الطيب بوسحة ، دراسة وصفية تحليلية لأنصاب منطقة قالية المحظوظة في المسرح الروماني بقالمة ، منكرة لتبلي شهادة الماجستير في الآثار التدبلمية ، معهد الآثار ، معهد الآثار ، جامعة الجزائر ، 2008 ، 2009 ، ص 34

⁴ -camps (G) , Aux origines de la berbérie , Massinissa ou les débits de l'histoire , libyca T VII : 1, paris , 1960 , p23

⁵ محمد الصغير غائم ، ميراثاً تراثية ... ، المرجع السابق ، ص 130

و إلى جانب الظواهر الطبيعية عبدوا بعض الحيوانات منها :

الكبش : و الدليل على ذلك وجود بعض الرسومات الصخرية التي تصور الكبش المقدس بكل دقة وأبرزها قداسة تلك الأكبش التي تحمل على رؤوسها دائرة ربما إشارة إلى فرض الشمس إضافة إلى القلادة التي تحملها هذه إنكبش في العنق أو ترك باقة من الصوف وسط الظهر على شكل قرص الشمس - و هذه العادة لا تزال متوازنة إلى حد هذا اليوم - و إلى جانب عبادة الكبش هناك عبادة و تقديس الثور و هذا ما قد أظهرته بعض الرسوم الصخرية ، و يبدوا أنها كانت مرتبطة بالخصب والمطر وإنزال الصواعق ، و قد استمرت عبادته في شمال إفريقيا حتى القرن السادس الميلادي و كان يعرف بأنه الحرب ¹ ، لذا قد قدس عند بعض القبائل بشمال إفريقيا ² .

و في هذا السياق عبدوا أيضا الحصان كونه رمز للحروب كذلك .

- كما عبدوا الأسد كونه أقوى الحيوانات المتورثة الإفريقية ، فقد وجدت صوره بكثرة في الرسوم والنقوش الصخرية بالأطلس الصحراوي و الشرق القسمطيبي و خير مثال على ذلك ما عثر عليه في كهف المصورة ، بسدراته ، وتجدهم أيضا عبدوا و قدسوا الحياة أو الثعبان باعتبار الحياة هي مصدر رعب و توقير معا لدى سكان شمال إفريقيا و هي أيضا موضوع عبادة ، و قد صورت في فسيفساء هنثير الحمام بالقرب من حتشلة تختلط الحياة بجحوريات البحر ³ .

¹ - الطيب بوسحة : رسالة الملائكة ، المرجع السابق ، ص 36-37.

² - ستيفن قرال ، تاريخ شمال إفريقيا القديم ، ترجمة ، محمد القازى سعود ، ج 6 ، الممالك الأهلية حياتها المادية و الفكرية و الروحية ، الريان ، 2007 ، ص 116 .

³ - محمد الصغير غاتم : الملامح المبكرة للفكر الوثني في شمال إفريقيا ، المرجع السابق ، ص 60-61.

إلى جانب عبادة الظواهر الطبيعية ، عرف سكان شمال إفريقيا عبادة الولادة و الملوك و مشاهير الموتى¹ ، وهو ما يعرف بعبادة الإنسان للإنسان "Anthropolatrie" فقد قدس الإنسان بعض الأولياء بقوة كبيرة و لهؤلاء الأولياء الصالحين ، قوة مقدسة تجعلهم فوق غيرهم من الناس و تحمل لهم تأثيراً يحدث مفعوله عند لسمهم و الاقتراب منهم فالمفعول عمل نافع يشفى المريض و يبعد المصائب و يحقق الاماني و النجاح ، و تستمر هذه الولاية حتى بعد وفاته² ، و هذا ما نلتمسه بوضوح من خلال قراءة و محاولة فهم تلك الممارسات و الطقوس التي يقومون بها أثناء دفن موتهاهم و منحهم صفات القدسية و القدرة على تحقيق للأشياء³ .

¹- محمد الصغير غانم، الملامح الباكرة للنقد الوثني في شمال إفريقيا ، المرجع السابق ، ص 37.

²- ستيفن قرال ، تاريخ شمال إفريقيا القديم ، المرجع السابق ، ص 116 - 117.

³- محمد الصغير غانم ، الملامح الباكرة للنقد الوثني في شمال إفريقيا ، المرجع السابق ، ص 38.

2-الآلهة :

• الإله بعل حامون "Baâl Hammon" هو إله وضعه الإفريقيون على رأس حشد من صغار الآلهة والأرواح واعتبروه إله أعلى (مجمع الآلهة الأفريقية ما قبل الرومان)¹.

و هو اسم مركب من جزئين " ب، ع، ل" ، " ح، م، ن" و يمكن أن يكتب " ب، ع، ل" ، " ع، م، ن" و هذا مقبول في اللغة السامية .

أما ييكار فيرى أن اسمه يعني سيد مذبح البخور والجلد " حمن" حسب اعتقاده يعني المبخرة ، كما تعني لغويًا " سيد المبخرة " أو " سيد الموقد " أو " نار الجمر الخامدة التي تبعث منه الحرارة " . فهو يرمز لنمو النباتات والمزروعات و من الطبيعي اعتبار " بعل حمون " إله زراعي و سيد نمو النباتات و الكلمة " Baâl " تعني سيد الإله الخاص و المالك للتربة و سيد امتلاك كل ما هو مزروع² . وقد اختلفت تسميته باختلاف الفترات التاريخية ، و ظل الإفريقيون يتبعون لهذا الإله الذي تتغير أسماؤه دون أن تغير ذاته فعند السكان المحليين عرف باسم " بعل حامون " و في العهد الروماني ترجم اسمه باللاتينية إلى ساتورن و عند الأغريق عرف باسم كرونوس " Kronos " .

ولقد تصدر اسم الإله " بعل حمون " نصب معبد الحفرة بسيرتا قسطنطينية حتى اعتقد الباحثون أنه الإله الوحيد الذي قدس في الواقع الأثرية التي وجدت في المدينة حيث أن اسمه ظهر على 281 نصبا تشاركه في القليل منها الإله (تانيت بن بعل) و قد جسد هذا الإله في صورة كبش و عبد هذا الإله في شمال إفريقيا في مستوى بدائي في شكله الحيواني ، وقد ارتبطت عبادته بكوكب الشمس³ .

¹- عقون محمد العربي ، المرجع السابق ، ص 217-218 .

²- الخطيب بوسحة ، رسالة الماجستير ، المرجع السابق ، ص 40 .

³- عقون محمد العربي ، المرجع السابق ، ص 217-218 .

• الإلهة تانيت : و هي إلهة افريقية من بيعة افريقية ، و الدليل على افريقيتها أنه لا أثر لعبادتها في فينيقيا¹ ، فقد تقاسمت العرش الإلهي مع اله افريقيا المعروف " بعل حامون" ، فقد ارتبط اسمها باسمه و رافقته و لازمته في كثير من الأحيان و على الكثير من النقوش و الكتابات سواء منها النذرية أو الجنائزية و قد برزت باسم تانيت بعل أي " تانيت وجه بعل " Int " pn bol " فقد ارتبطت عبادتها بالقمر ، وهي تمثل إلهة الامومة مثل هيرا عند الاغريق و جونو عند الرومان و عادلت الأم على انصاب قرطاجة .

و قد يعني اسمها في اللغة السامية "الأعنية" ذلك لأن عبادتها تتعلق بالخصب و إضافة إلى ذلك فهي تتحكم في الزراعة و يستعان بها عند الولادة و قد عثر في قبور التوفات على انصاب تثبت تقديم القراءين للإلهة تانيت رموز الخصب يرمز لها برمز معين يظهر فيه الهمال و القرص بشكل أساسي في كثير من النصب النذرية و يتمثل الرمز المنسوب لها في مثلك تعلوه درعان يمتدان افقيا تتوسطهما دائرة تمثل الرأس و حسب باري "Berthier" فإن الرمز المنسوب لتانيت يتكون من ثلاثة أجزاء هي :

[- القاعدة وتكون على شكل مثلث ، او شبه منحرف كون القمة مقطوعة أحيانا و بنقش إما عن طريق خطوط بسيطة او مزدوجة محفورة يمثل الجسم .

2- قطعة مستقيمة تتوضع على القمة بشكل افقي تمثل الدرعان .

3- فرس يتوضع في القمة على القطعة المستقيمة يمثل الرأس و الجموع يمثل صورة انسان رافعا يديه ، وقد فسر هذا الرمز تفسيرا متعددا ، و كثيرا ما تكون صورة تانيت الضارعة بيديها مخاطة بحمامة و أزهار و رمز الطب² "caducée"

¹- عقون محمد العربي ، المرجع السابق ، ص 215

²- الطيب بوساحة ، رسالة الماجستير ، المرجع السابق ، ص 44

الفصل الأول : مقومياته على الجانبيين الديني والمطلي والروحياني والأفروروماني

وقد برزت تانية في القرن الخامس قبل الميلاد كمعبودة شعبية بدون شك فهذه الإلهة هي إلهة ببرية ذات أصول محلية قديمة بكل من يبحث و يتغول جيدا في إثنوغرافيا الشعب البربرى يعتبرها كذلك و الدليل على ذلك فإن هذه الإلهة لا يزال لها وجود إلى يومنا هذا حيث نجد لها امتداد عقائدي ديني لا يزال يظهر إلى حد هذا اليوم في بعض المحلي حيث نجد رمز الآلة بحسب في الإبريم الفضي الذي تمسك به المرأة لباسها و كذلك تجسده في الوشم الذي يكون في الجبهة أو الوجنتين أو الذقن عند المرأة .

كما أن اسم تانية أشتقت منه الكلمة التي تعنى في اللغة البربرية أنوح ، و هذا الأمر على جانب كبير من الأهمية لأن هذا المعتقد يجعل من تانية إلهة الخصوبة و المرافقة للمرأة الحامل

¹

و هذا المعتقد لا يزال ساري المفعول إلى حد الساعة و المعروف بطقس " العيادة " حيث يجسد رمز الإلهة بالوشم على المولود المصاب بمرض لكي يعيش .

¹ الطيب بوسلحة ، رسالة الماجستير ، المرجع السابق ، ص 44

- ثانياً : المعتقدات الدينية الرومانية

تعد الديانة الرومانية القديمة شديدة الصلة بالحياة اليومية ، وذلك في صراعه مع القوى الطبيعية التي تحيط به و قد لاحظ الباحثون أن الديانة الرومانية البدائية تختلف اختلافاً جذرياً عن الديانات القديمة خاصة الأنتروسكية ، حيث تبدو هذه الأخيرة ناضجة ومتضورة ، أما الديانة الرومانية البدائية فقد كانت تتماشى مع الظروف السياسية و الاقتصادية المؤثرة في الحياة اليومية للشعب و الشعراة الرومانية مما جعل الآلهة في القرون الأولى تتحدد عددة اشكال و صفات مختلفة نتيجة لظهورها الطبيعية المسيطرة و المتحكمة في مختلف النشاطات¹ .

لكن على الرغم من هذا الاختلاف فقد تأثرت الديانة الرومانية بالديانة الأنتروسكية و الإغريقية كتأثير غيرها .

فقد تبين الرومان عدداً كبيراً من الآلهة الأنتروسكية و الإغريقية و أضافوا إليها آلهة أخرى مما وجدوه لدى الأمم التي استعمرواها فالروماني آلهة عظمى عامة و آلهة صغرى خاصة بالأسر و المنازل و كانت آلهتهم في بادئ الأمر قائلة و حدث عند تأثيرهم بالإغريق اذ جسدت في صور بشرية² .

و من العبادات التي انتشرت عند الرومان عبادة الأباطرة ، و قد بدأ ذلك من القرن الأول قبل الميلاد و خاصة في عهد أغسطس³ .

- اندریه ایسلا اورباتیه ، تاریخ الحضارات العائمة روما و امبراطوريتها (ترجمة يوسف اسعد و فريد دعمر) ، بيروت - لبنان ، 1964 ، ص 189

- محمد بن المبارك الميلي ، تاريخ الجزائر في القديم و الحديث (تصحيح محمد الميلي) الجزء الاول ، دار انعرب الاسلامي ، بيروت ، ص 29

- محمد شاكر ، الحضارات القديمة و الحديثة و تاریخ الامم ، الجزء الاول ، الاردن ، 2002 ، ص 360

الفصل الأول : معمومياته على الجانبيين المطلي و الروماني و الأفروروماني

و كانت هذه العبادة تتم في الولايات الامبراطورية و ليست في روما هذا اثناء حياة الامبراطورية ، أما في روما فلا يأله الامبراطور إلا بعد موته ، و لم يكن التأله لكل الاباطرة ، ومن أهم الاباطرة الذين ألهوا نجده : أكتافيوس ، تراجان ، هادريان ، أنطونيوس وماركوس و أورپليوس¹.

و الرومان سواء في عبادتهم للألهة الاسرية أم في عبادتهم الرسمية هم لا يتضرعون إلى الآلهة ، من أجل أن تمنحهم بركات روحية تظهر قلوبهم و نفوسهم ، و إنما من أجل أن تسurg عليهم بركات مادية تكسبهم الصحة والثروة .

و كان للديانة الرومانية الأثر الخلقي الرفيع الذي سعا بانفس الانسانية فوق مستوى الدناءات ، قد اسهمت في تنمية صفتين هامتين كانتا من ابرز ما اتسم به الخلق الروماني في هذه الفترة بوجه خاص و هما الشعور بالواجب و الحفاظ على التقاليد².

¹ محمد شاكر ، المرجع السبق ، ص 137.

² ابراهيم العيد بشي ، تاريخ مختصر لاهم حضارات الشرق القديمة ، دراسة حضارية في قبل التاريخ و عبر التاريخ ، دار هومة للطباعة و النشر و التوزيع الجزائري ، 2007 ، ص 172 ، 173.

I- الآلهة و العبودات عند الرومان :

عبد الرومان بعض الآلهة و أشهرها الآلهة العظمى ، آلهة الألتب الإثنى عشر (12) إلهًا كانوا معظمهن من بين الآلهة الأخرى التي استقرت في روما في القرن الثالث قبل الميلاد¹.

و جملة القول إننا لا نعرف دينًا يبلغ فيه عدد الآلهة ما بلغه عند الرومان حيث بلغ عدد الآلهة عندهم (قارو) أي ثلثين ألفا .

و من بين هذه الآلهة هي الآلهة العظمى أو الرئيسية عند الرومان².

و السؤال المنطروح هنا هل الرومان الوافدين إلى شمالي إفريقيا ظلوا أوفياء لدينتهم و أمبراطوريتهم و آلهاتهم أم تأثروا بالديانة المحلية و تخلىوا عن معتقداتهم الدينية الرومانية؟

-1 الآلهة الرومانية العظمى :

• الإله جوبير "Jupiter" : عبد الرومان هذا الإله و اعتبروه من أقدم الآلهة الرومانية ، و هو في نظرهم رب الآرباب و البشر ، يتولى الالشراف على الطقس أي إله الظواهر الجوية بمحملها ، و سرعان ما فقد جوبير وظائفه الريفية و أصبح حامي و حارس الامبراطورية العظمى ، و المشرف على القوانين و المعاهدات و المؤاثيق التي تعقدتها روما في الحرب و راعييها و ناصر حيوشها ، أقيمت له معابد على قمة ربوة الكابتول في المدن الرومانية إلى جانب زوجته جونون و ابنته مينيرفا ، فأصبحت تقام إجلالا لهذا الثالوث معابد تسمى " الكابتول "³.

• الإلهة جونون "Junon" : هي أخت جوبير وزوجته ، اعتبرت من أعظم الآلهة الرومانية كانت لها وظيفة سياسية ، حيث شاركت زوجها و ابنتها الحكم ، وهي واحدة من الثلاثي الذي يكون البانيون الروماني في روما و شمال إفريقيا ، كانت إلهة قصرية كونها تقابل الإلهة " تانيت " عند السكان المحليين و الإلهة " هيرا " عند الإغريق⁴.

¹-denis grodzynski , maurice menheam , marc vincent , l'antiquité , paris 1979 , p 130.

²- محمد البشير الشنقيطي ، التغيرات الاقتصادية و الاجتماعية في المغرب أثناء الاحتلال الروماني و دوره في احداث 4 ق م ، دار النشر لكتاب ، الجزائر ، 1984 ، ص 260

³- محمد المصغر غتم ، الملامع الباكرة للنحو الوثني في شمال إفريقيا ، المرجع السابق ، ص 114-115.

⁴- فرانس السواح ، موسوعة تاريخ الآليان ، ج 3 ، آثيون ، الرومان ، أوروبا ما قبل المسيحية ، ترجمة اسماعيل متزلجي ، جهاد الجندي و آخرون ، ط 1، مطبوعات دار علاء الدين ، سوريا ، 2005 ، ص 217

• الإلهة مينيرفا "Minerve" : هي إلهة الحكمة والذاكرة ثم الصناعات اليدوية وهي التي تحكم وتشرف على مجموعة الصناع والموسيقيين الرومان الركيزة التي تقف عليها سلامة روما ، وكانت تعبد على أساس أنها إلهة التفكير الرأفي والفنون إضافة إلى ذلك فهي تشارك أبوها الإله جوسترو والإلهة جونون في وظيفتها الدينية والسياسية وعبدت في المغرب الروماني على أساس أنها استمرار للإلهة " تانيت "¹.

• الإله أبواللون "Apollon" : يعتبر الإله الشمس والمعرفة والتوازن والجمال والضوء والفنون عند اليونان وهو يعرف عند الرومان بـ " هيليوس " وهو يشبه الإله البوبي " بعل حامون " على أساس علاقته بقرص الشمس . وظيفته تمثل في منع نسمة الألة عن العباد الرومان والذين تروروا في شمال إفريقيا ².

• الإلهة ديانا "Diana" : عند الرومان وأرتيميس عند الأغريق كانت ، ربة الضوء والغابات والجبال والخضروات وحماية الحيوانات المفترسة وربة الحفل عند النساء ، وإلهة القمر أحياناً ، عبدت في شمال إفريقيا حيث عثر على تماثيل لها في كل من تبسة وزانة بالجزائر وبعض الواقع الأخرى من بلاد المغرب القديم .

• الإلهة فنوس "Vénus" : تعتبر إلهة الجمال والحب وال الحرب و كوكب الزهرة والزواج والشهوة والخصاب عند الرومان و تقابلها عند الأغريق الإلهة " أفروديت " و عند الفينيقيين الإله " عشتاروت " .

• الإله هارس "Mars" : يرمز إلى كوكب المريخ وهو الإله الرومان الذي يرمز للحرب يرمز له برمج مقدس و كان دوره ينحصر في حماية المحاربين من كل الأضرار والمخاطر ، اقيم له معبد خارج الجزء المقدس للمدينة و لا يفتح لل العامة إلا في ظروف الحرب و هو ما يُعرف عند الأغريق بالإله " أر يس " "Aris"³.

¹- محمد الصغير غاتم ، الملهم الباكرة للنحو الوثني في شمال إفريقيا ، المرجع السابق ، ص 120.

²- المرجع نفسه ، ص 123.

³- المرجع نفسه ، ص 16، 17، 18، 19.

• الإله نبتون "Nepine": هو إله البحر عند الرومان و يعرف عند الاغريق بالإله " بوسيدون " و هو إله النجوم التي تضيء المسطحات المائية للبحارة ، عبد في شمال افريقيا

في العديد من المناطق الساحلية بالقرب من القل و بجاية و في المناطق الداخلية مثل المناطق العليا القسنطينية و التونسية وكانت تمام الاحتفالات في شهر جويلية و هي ما يصادف فترة الجفاف الصيفي¹.

• الإله سيراس "Séres": سميت بالله الخصب و كانت تسهر على زراعة القمح و ازدهار الفلاحة و كاملا النباتات الاخرى و كانت عبادة الإله سيراس الشوغلة في القدم تتقدى او تقترب احيانا بالإله الرومانية "Junoun" و احيانا اخري بالإله القرطاجية "Tanit" في عبادة الخصب².

• الإله فولكان "Vulcan": كان فولكان إله الصواعق و الشمس ، ثم النيران و اخيرا اصبح الإله الذي يهب دفع الحياة كما أنه امتلك وظائف حرارية و ربما تقدم على مارس كإله المعارك في بداية تاريخ روما صوره الرومان دوما ملتحيا مع تشهوه خفيف في الوجه و الذي يذكر من دون شك بعيه لقربه من المطرقة و الملعقة و السندان و عرف عند الاغريق بإله الحدادين تحت اسم " هيبيستوس " .³

• الإله مركور "Marcure": عند الرومان و عرف عند الاغريق بالإله " هرميس " و هو كركب عطارد ، ويعتبر من ابناء زيوس كما عرف بإله التجارة و اللصوص و كان ينير طريق المسافرين و يرافق رواح الاموات أما عبادته في شمال افريقيا ارتبطت باشجار الزيتون و النباتات و الغابات الخضراء⁴.

¹- محمد الصغير شائم، الملخص البكر للتراث في شمال افريقيا، المرجع السابق، ص 126-129.

²- محمد العيشاوي، العصر الروماني في تونس، العروج العتيق، منشورات 3- جـ 1 عن "الرسان" ، العروج العتيق، دسويقة، تونس.

³- محمد العيشاوي، العصر الروماني في تونس، العروج العتيق، دسويقة، تونس.

• الإلهة فيستا "Vesta" : هي الأكثر جمالاً بين الآلهة الرومانية و هي تجسد النار المطلوبة للاستعمال المتربي أو في الطقوس الدينية و بوصفها إلهة النار كانت تتلقى عبادة خاصة و عامة و كانت لفيستا عنبرات سهرت على عدم ترك النار المقدسة تنطفئ . أما عن تماثيلها فكانت قليلة وجدت صورها على بعض القطع النقدية و تظهر مغطاً للشعر دوماً .

عرفت عند الإغريق بإسم هستيا¹ "Héstia".

¹ خرائط السواح ، المرجع السابق ، ص 119-120

- ثالثاً الآلهة الأفرورومانية :

• الإله ساتورن "Saturne": هو إله روماني قديم عرف عند الإغريق بالإله "كرونوس"

Cronos . و اختص بالزراعة والخصب والعواطف و تبدو عبادته في شمال افريقيا استسحا لإله بعل حمون¹ . لأن بعل حمون يموت سنة 146 قبل الميلاد - تاريخ سقوط قرطاجة - و يحل محله ساتورن ، وكان كذلك في القرن الأول والثاني ميلادي ، وهي فترة انتقالية نحوية ، حيث جاء، أقام بين "سترن" و "بعل حمون" على أرض افريقيا ، و ما تغير هو المظاهر التصويري للوجه و الكتابة اللاتينية على الانصاب .

و يرى البعض أن "ساتورن" عبد في شمال افريقيا قبل القرن الأول ميلادي و كان ذلك في مناطق دون أخرى و ذلك راجع لإقامة المبكرة للتجار الإيطاليين في سيرتا خلال القرن الثاني ميلادي و تأسيس أولى المراكز الاستعمارية من طرف ماريوس ، لكن فرض هيمنته أكثر و عبد و احترم خاصة في الفترة الرومانية .

و هو إله الخصان و اسمه مشترك مع الكلمة "Stus" و التي تعني عملية الرعي ، و أول نقش عشر عليه في شمال افريقيا يذكر هذا الإله هو عبارة عن اهداء لشرف الامبراطور تiber قيسar و الذي يذكر فيه بناء أول مقصورة "سترن" ، وقد عرفت عبادته في شمال افريقيا تطويراً كبيراً سواء في المناطق المستقلة التي لم يدم خضوعها مدة طويلة للسيطرة الرومانية مثل سيرتا أو المناطق التي خضعت مدة طويلة للسيطرة و يرى لوقي انه ورث بعل حمون كونه اخذ الكثير من صفاتة و وظائفه² .

¹ - محمد الصغير غائم ، الملامح الباكرة لل الفكر الوثني في شمال افريقيا ، المرجع السابق ، ص 110
الطيب بولحة ، مذكرة الماجستير ، المرجع السابق ، ص 45

• الإلهة كايلستيس "Caelestis" : هي إلهة محلية تعتبر استساغاً للإلهة "تانيت" في الفترة التويميدية وقد عبدت الإلهة كايلستيس على أنها سيدة الكواكب وألهة الخصب والامومة مثلها في ذلك مثل تانيت ، مما جعلها تدعى بالإلهة العذراء الكبرى ، كما يلاحظ أن الإلهة كايلستيس كانت من أهم الإلهات القرطاجية التي استمرت تعبد في الفترة الرومانية مع تحويل في اسمها ، حيث أصبحت تعرف بالإلهة " جونون-كايلستيس " Junon-Caelestis .

أما عن أصل هذه الإلهة فيخبرنا المؤرخ الأغريقي " هيروديان " الذي عاش خلال القرن الثالث الميلادي ، أنها كانت إلهة محلية عبدت من قبل الليبيين و القرطاجيين ثم المغاربة المترورمنين وحتى الرومان أنفسهم ، وقد نقلت تماثيلها إلى روما¹ .

¹ - محمد الصغير غانم ، الملجم البدري للفكر الوثني في شمال افريقيا ، المرجع السابق ، ص 112-113.

الفصل الثاني

- الديانة بتيليس من خلال المعطيات الأثرية
- التماذيل الدينية
- المعابد
- الأنصاب
- النقائش اللاتينية الدينية
- مخلفات دينية أخرى

الفصل الثاني : الديانة بتibilis

ستحاول في هذا الفصل جمع كل ما تتوفر لدينا من معطيات اثارية بالمنطقة من معالم دينية ، تماثيل ، انصاب ، نقائش ، و معابد ، ... إلخ . تمكنا من دراسة ديانة مجتمع تibilis .

فلقد عبد في تibilis الكثير من الآلهة¹ ، منها المحلية ومنها الرومانية والاغريقية ، فمن بين الآلهة الرومانية نجد جوبير ، جتون ، مينوفا التي تشكل الثالوث الكابتوبي المقدس في المدينة وكذلك نجد الإله ماركور ، الإلهة فينيوس ، الإلهة فورتينا ، سيبال ، الإلهة الإفريقية كابيتيس² .

هذا بالنسبة للآلهة التي عبدت و آلهة في هذه المدينة ، لكن رغم ندرة التمثال لهذه الآلهة السالفة الذكر إلا أن المنطقة لا تخلوا من هذه التماثيل فقد تم العثور على تماثيل بمنطقة ، أو لهم تمثال لإله روماني وهو الإله هرقل و التمثال الثاني لإله محلی هو تمثال للإله بکاکي "Bacaci".

أولاً : التماثيل الدينية :

1-تمثال الإله هرقل "Hercule": ³ ابن الإله جوبير و الإلهة أركامين. عثر على تمثاله خلال الحفريات ، تم نقله إلى حديقة المؤسسة المعدنية بحمام المسخوطين "AquaeThibilitanae" ثم بعد ذلك نقل إلى المسرح الروماني بقامة .

2-تمثال الإله بکاکي "Bacaci": يرى قزال أنه إله محلی خاص بتibilis وحدها ، لم تتم الإشارة إليه من قبل . و عندما تنقل إلى المغاربة وجد كتابات تورخ زيارة الحاكمان للمجمع الريفيي "اللذان يزوران الكهف المقدس في كل سنة من فصل الربيع و يقدمان القرابين للإله باکاکس"⁴ .

¹- Gsell (st) et Joly (ch.A) ,Khamissa , ... ^{3eme} partierannouna , opit p.30

الطيب بوساحة "التراث المادي لمدينة تibilis الأثرية ... ارمحج السابق ، ص 10

²- Simon F, Hammam Meskhoutine ... opit , p 75 .

³- Gsell (st) et Joly (ch.A) ,Khamissa , ... ^{3eme} partierannouna , opcit p.30

و قد كان في عهد الإمبراطورية إهداءات ت نقش باللاتينية إلى الإله باكاكس الذي لابد أنه كان من أصل ليبي¹.

و قد قارب قرال اسم باكاكس "Bacaci" مع اسم الإله ياكوش "Yacouch" و يكتب اسم هذا الإله بكل الحروف اللاتينية أو يكتب في بعض المراجع و الكتب بشكل مختصر "B.A" و حسب رأيه فهذا الإله هو إله محلی كانت عبادته رسمية من طرف سكان مدينة تيبيليس.

حيث كان ينظم حج سنوي إليه في كل سنة من فصل الربيع² و أثناء الزيارة الميدانية للموقع عثنا على صورة الإله باكاكس على حافة الطريق أو الشارع الثانوي "لكاردي" و هي صورة مماثلة للصورة التي عثرت عليها بالتحف و أكد لي مدير المتحف أنها تمثل الإله بكاكس المحلي.

¹- قرال ، تاريخ شمال افريقيا القديم ، المرجع السابق ، ص 122

²- Gsell (st) et Joly (ch.A) ,Khamissa , ... ^{scm} partier announa , opcit p.30

ثانياً : المعابد : إن كلمة معبد حسب قاموس الميتوولوجيا اليوناني و الروماني يعرفه على أنه مجرد مكان للعبادة ، يعبر عن ثقافة و ديانة ما و ذلك حسب الأساطير القديمة ، فالمعابد قديماً كانت تبني بالحجارة و الطوب ، كما كانت تستعمل لتخزين الثروات و كنوز المدن ، بعدها أصبحت كرمنز لوجود الإله على الأرض¹.

و حسب قاموس الحضارة الرومانية : هو ذلك المكان الذي يتم فيه مناقشة الشؤون العامة في المجتمعات خاصة ، و المعابد الرومانية عبارة عن مزيج " يوناني - أتروسكي " و كانت تبني دائماً في الاتجاه شرق - غرب و على شكل مستطيل ، وأهم ميّز في المعبد هي قاعة العبادة " Cella " تكون الإنارة فيها مؤمنة فقط من الباب المخصص للدخول².

و حسب قاموس الفرنسية اللاتينية فإن : كلمة معبد هي عبارة عن حقل ديني تنظم من خلاله القضايا الدينية و الاجتماعية في المجتمع ، فيمكن للمعبد أن يكون أيضاً محكمة لمناقشة قضايا المجتمع³.

هذا عن الميتوولوجيا كلمة معبد .

فلقد أولى الرومان أهمية خاصة بالمعالم الدينية ، فاحتلت المعابد في العصور الوثنية مكان الصدارة باعتبارها مقراً لآلهتهم فعددوا في تصميمها و هندستها و أحقوا بها التماثيل و الصور ، واعتبر المعبد المبني الأساسي للمدينة بالقرب من الفروم " Forum "⁴ و لم يظهر الكابitol إلا في وقت لاحق حيث أهدي للألهة الثلاث ، جوبير ، جولون ، مينيرفا ، الآلهة الحامية للمدينة⁵.

¹-Joel Shmiatt , dictionnaire de la mythologie grecque et romaine .paris 2000.p189

²-Juan Clud Fredouille , la civilisation romaine , paris 1911.pp154-155

³-A .Gabriel , dictionnaire latin français , 1960,p671 .

⁴-عزت زكي حامد قادوس ، مدخل إلى علم الآثار اليونانية و الرومانية ، السكتدرية 2008 ص 168 -

⁵-cagnat(r) , chapet (c) Mmuel d'archéologie romanie ED picard , 1910 p144 .

و كانت مدن المقاطعات تتمسك في أن يكون لها معبد يقام تخليدا للآلهة الثلاثة مؤكدة في ذلك وفائها و إخلاصها لامير اطوريتها .

فالعديد من المدن الرومانية شمال إفريقيا مازلت تحفظ بمعالمها الدينية مثلما هو الحال بالنسبة

— :

1- معبد الكابitol الروماني بتبليس : حيث عثر و خذ الآن على معبد وحيد بالمدينة للثالوث

الكافيري "Capitol" و هذا المعلم مكرس لديانة الآلهة الرومانية : جوبتر ، جنون ، منيرفا ،

— سبق وأن تمت الإشارة إلى هذه الآلهة في الفصل الأول ^{١١} .

و أول من أشار إلى تاريخ معبد تبليس هو الباحث الفرنسي ستيفان فزال .

حيث يقول أن المعبد بني في عصر متاخر لم يتم إدراجه ، يمكن أن تبليس أرادت أن يكون لها كابitol عندما ترتفعت إلى بلدية مستقلة (حكم ذاتي) .

و يذكر فزال أيضا في كتابه " inscription latines de l'Algérie " نقيشة تذكر المعبد و المذبح و هذه النقيشة حسب ما أوضحها "Vars" و أعاد تركيبها و أكمل عبارتها هي:

"TE MPLUM[RESPUB]LICAA MUN [ICIPU]THIBTANOR UM] FORTINATO"

و معناه معبد بلدية تبليس الغنية .

أما عن الموقع فيقع المعبد الرئيسي "Capitollum" لتبليس في الحي الجنوبي إذ لا يفصله عن الشارع ذو الرواق المعمد المتند من الشرق إلى الغرب "MuximuDecumanus" سوى جداره الشمالي . و المعروف في المدن الرومانية أنه لا يتم التعميد إلا على مستوى الشارع الرئيسي شمال جنوب "CardoMuximus" و الحقيقة أن وجود المعبد الرئيسي على هذا ^{١٢} .

¹-Gsell (st) et Joly(ch.A) ,Khamissa , ^{3eme} partie announa , opcit p.72

²- Gsell (st) et Joly(ch.A) ,Khamissa , ^{3eme} partie announa,IBID pp 70,71

الشارع و نظرا للاهمية المعمارية و الدينية التي يحظى بها هذا الصرح فقد هيأ "Decumanus" بطريقة معمارية تلقي برمز العمارة الدينية الرومانية - الكبتول - ، حيث ينتهي الرواق الى "Decumanus" بالبوابة الشرقية التي تفصلها مسافة 47,30 م عن المعبد .

في الشمال نجد حي الانتستين و من الجهة الغربية الشارع الرئيسي الثاني شمال جنوب الذي تتوزع حوله باقي معالم المدينة¹ . يمتد الهيكل العام للمعبد على مساحة مستطيلة ، حيث يبلغ طول جداره الجنوبي ب : 23,74 م و طول الجدرانين الشرقي و الغربي ب 15,90 م و جدران الهيكل مبنية بتقنية الرصف بالدبس "Opus icertum"² يوجد مدخل هذا المعبد في الجهة الجنوبية ، مع العلم أن هيكل المعبد مائل نحو الجنوب الغربي قليلا و من ثم فإن التماضيل الموجودة في الغرف الثلاثة الرئيسية يتوجه نظرها إلى الشرق و الغرب ، هذا الميلان نجده واضحا في الرواق الجنوبي الخاذي لدرج المعبد حيث يتسع في الغرب ، و يتناقص عرضه في الشرق³ .

أما عن الوضعية الحالية للمعبد فلم يتبقى من المبنى سوى الأسسات مع وجود التيجان واسطوانات الأعمدة وقواعدها وعارضات الأبواب متناثرة داخل المعبد و حوله نجدها خاصة في الجهة الجنوبية و الشرقية للمعبد⁴ .

تتوزع تقسيمات المعبد على ثلاث غرف رئيسية ، و حسب قزال فإن التقسيمات كانت كالتالي : أربع (4) حجرات في الغرفة الوسطى ، خمسة(5) حجرات في الغرفة الشرقية ، ستة (6) حجرات في الغرفة الغربية و حجيرة واحدة تحت الدرج . به بابين من الجهة الشرقية و الغربية⁵ ، به كذلك تيجان أحدهما مركب و أربعة ذات طراز كورنني تظهر فيه الزخارف المستعملة في تزيين المعبد بوضوح⁶ .

¹ - Gsell(st),Opcit,p 70

²-vitruve , les dix livres d'architecture troisième livre ,chapitre , v,p127.

³ - Gsell (st) et Joly (ch.A) ,Khamissa , ... ^{3eme} partierannouna , opit p,73

⁴ - pierre rispert ,dictionnaire illustré d'archéologie ,p303.

⁵ -Gsell (st) et Joly (ch.A) , opit p.71

⁶ - Gsell (st) et Joly (ch.A) ,Ibid,p 73

كما تظهر هذه الزخارف في القواعد الاتيكية و كذلك العوارض التي ترتكز على الأعمدة .¹ "Architrave"

¹ محمد توفيق جاد ، وأسيلي حبيب ، إبراهيم ، تاريخ الزخرفة ، ص 79 .

ثالثاً : الأنصاب : هي عبارة عن شواهد من الحجر و الحجر الكلسي و البعض القليل من الرخام ذات سمك صغير و أشكال مختلفة ، بين المستطيلة المنتهية بمحبطة منحنية أو المستطيلة المنتهية بمحبطة مثلثية نحتت على واحهاها الأمامية صور الأشخاص أو حيوانات ورموز مختلفة¹ ، أو هي عبارة عن لوحات حجرية تحمل مشهد او عدة مشاهد تصويرية اما لتخليد ذكرى تقديم قربان في المعبد فتكون في هذه الحال نذرية و أما تخليد ذكرى متوفى في القبر فتكون جنائزية² ، فهي تعبير عن عبادة الأصنام و التماثيل – عبادة وثنية – أي أنها حجارة تحترم على أساسها مقر للألهة³ .

و النصب باختصار هو عبارة عن شاهد بسيط للقبر أو شاهد على عبادة ما⁴ ، فهي عبارة عن حجارة مقدسة غنية بالقيم الدينية القوية ، تستخدم كدليل للألهة أو تعتبر ظلها فهي مجدهية أكثر من التماثيل لأنها تعتبر دعاء القوة الإلهية⁵ .

يوجد في السجل الأول أو الجبهة عادة صورة الإله ، يكون أحياناً وحده و أحياناً أخرى يكون معه معاونيه أو صورة تعوضه .

و يحتوي السجل الأوسط في الغائب على صورة المهديون ، يقدمون القرابين و الأضاحي أما في السجل السفلي فيحتوي في الغائب على صورة الأضحية المتمثلة في الكبش أو الثور⁶ .

تقديم من طرف شعوب المدن والأرياف تعبيراً منهم عن الوفاء والإخلاص للألهة بعد تحقيق الأمانة وتشهد على نيتهم في دوام الطاعة والامتنان⁷ .

¹-leglay (M) Saturne , Africain Monuments , T 1....opcit p07 .

² - leglaly (M) , les religions Orientation dans l'Afrique ancienne d'après les collection de Stéphane Gsell , Alger .1956,p12.

³ - lipinsky (E) et autres , Dictionnaire de la civilisation phénicienne .p422.

⁴ -cagnat(r) , chapot (c) Mnuel d'archéologie romaine T1, paris , 1916, p 337.

⁵ -leglay (M), Saturne Africain Monuments , T 1....opcit p07 .

⁶ -leglaly (M) , les religions Orientals.....,opcit, p12

⁷- Benyounes(H),la présence punique du sahel d'après les données littéraires et archéologique,T1 diplôme de recherches aprofondies,Tunis 1981, p,69

1-أنصاب تبليس : تم العثور على بحيرة من انصاب تبليس بالقرب من الكنيسة المسيحية و بالضبط جنوب غرب الكنيسة ، ويعتقد أن المعبد ربما يكون في ذلك المكان ابن عشر على الأنصاب ، و التي من بينها نصب يعلو وعاء القرابين . أما البقية فقد عثر عليها عبر مختلف معالم المدينة الاثرية ، وكلها آتية دون شك من ذلك المكان المقدس .

و يقول لوقلبي أن **أنصاب تبليس** كلها بدون كتابة ، ما عدا نصب واحد فقط به نص لاتيني نذري كتب عليه: "CAIUS POMPON INS VOTUM SOLVIT" و هذا النصب غير موجود الآن .

تنقسم **أنصاب تبليس** عنونة إلى ثلاثة أنواع العديدة من الأنصاب النذرية ذات شكل مثلثي أو جبهة مشبهة على العموم بها نقش بسيط ، تحمل عادة الرمز المنسوب إلى تانيت .

و من خلال الكتابة السابقة نستنتج أن هذا النوع من الأنصاب هي من نوع ثنائية الاسم تورخ بالقرن الأول قبل الميلاد والأول قبل ميلادي أما النوع الثاني فيضم الأنصاب المنحوتة بطريقة النحت المستوي ، و المهديون ممثلون في صورة إنسانية في وضعية الواجهة أما الاقدام فجانية ، كما على بعض أنصاب النوع الأول التي تعود للقرن الأول ميلادي .

أما النوع الثالث ، فيضم الأنصاب الجد مرئية و ذات لحى أكثر بروز و أكثر تشكيل تحمل القرابين و الضحيات مكانة هامة ، تورخ بالقرن الثاني و الثالث بعد الميلاد ¹ و بالتالي هناك ثلاثة عينات من الأنصاب بمدينة تبليس سنوضحها لاحقا .

إن أقدم **أنصاب تبليس** وفرت صورة منقوشة و ليست منحوتة ، أهمها هو الرمز المنسوب لتانيت و هو متواجد بكثرة على الأنصاب مثلث أو شبه منحرف تعلوه دائرة صغيرة توظرها زائدتين ²

¹ leglay (M) Saturne , Africain Monuments, T2, Ed centre national de la recherche scientifique , paris , 1966,
pp5-6.

² -- Gsell (st) et Joly { ch.A} ,Opcit, pp 31,32

نحو الأعلى و الكل يشكل بصفة عامة شكل امرأة بذراعين نحو الأعلى في وضعية الصلاة و الدعاء و الابتهال و هذا الشكل يعبر عن الرمز النسوب إلى تانيت و قد انتقلت هذه الصورة أيضا إلى الإله بعل سترن الذي شهدت عبادته كل إفريقيا الرومانية بما فيها تبليس عنونة و قد عبد بلا شك في جنوب المدينة ، و قد عثر برئال على نصب يحمل إهداه لهذا الإله كما يلي :

"SANCT(o) SATURC (NO).M.VIPSANIUS MARTIALIS SACERDOS BSANCITUS.DE
PECORISUS ".

و قد أصرّجت عبادة سترن في تبليس خلال الفترة الرومانية ذات طابع رسمي¹ و قد تم نقل العديد لا يأس به من أنصاف تبليس إلى متحف ، اللوفر بفرنسا عن طريق درلامار "Delmara" ، و البعض الآخر نقل إلى حمام المسخوطين ، كم نقل دياشتر البعض منها إلى متحف "bone" . أغلب هذه المعالم مصنوعة من حجارة صلصالية أكثر منها كلسية و القليل منها مصنوع من الرخام اندرى و هي رديئة الصنع ذات مقاسات صغيرة تتراوح بين 0,30 م و 0,70 م للارتفاع ، و ذات قمة منحنية عادة و مع ذلك هناك البعض منها بقمة مثلثة² وهي كثيرة يفوق عددها 50 نصب منها نذرية تم اكتشاف معظمها في تبليس اثر الحفريات التي كانت تجري بالمدينة و المغات منها كانت من النوع البسيط الخالي من أي تميز ، و ذات نقش بسيط و منها المنحوتة و لكن نحتها ضعيف و أحياناً نجد التوعين معاً³ .

و بما أن أنصاف تبليس قد تم نقلها إلى حمام المسخوطين و تم خلطها مع أنصاف هذا الأخير و هي قليلة بالمقارنة مع أنصاف عنونة .

¹ -Gsell (st) et Joly(ch.A) ,Khamissa , ... ^{3eme} partie announa , opit p31-33.

² -Gsell (st) et Joly(ch.A) ,Khamissa , ... ^{3eme} partie announa , Ibid p 32

³-الطيب بوساحة ، رسالة الماجستير ، المرجع السابق ، من 192.

وقد أكد لنا فرانز ديبليشتر ذلك . وقد تم نقل تلك المجموعة إلى المسرح الروماني بقلعة فهذا يعني أنها مجموعة واحدة مختلطة و غير مرقمة و غير مفصلة ، وبدون بطاقات تقنية و ارقام جرد تمكنا من فرزها و التعرف على مكان تواجد كل واحدة منها بالضبط¹ .

لذا سسحاول تقديم عينة من هذه الأنصالب على سبيل المثال لا على سبيل المحصر التي عشر عليها بتيبليس استناداً لتعريف بها حسب المراجع و هي كما يلي :

العينة الأولى :



1)-نصب

الأبعاد:

ع: 0.62 م

ض: 0.42 م

س: 0.12 م

المادة: حجارة رملية

نصب بقمة مثلثية بها هلال متوجه نحو الأعلى، ممثل بشكل بارز بداخله دائرة تمثل قرص الشمس، أسفل منهما يوجد شخص ممثل بطريقة النحت البارز البدائي بخطوط مزدوجة، بتقنية النقش المسطح و هي تتم عن طريق الحفر بواسطة الخطوط البسيطة دون تشكيل، حيث نجد أخيان فقط. يظهر بشكل شبه منحرف تعلوه دائرة تمثل الرأس لها ثلاثة دوائر صغيرة محفورة تمثل العينين و الفم، بفضلها عن الجسم خط مستقيم بطرفين نحو الأعلى يمثلان اليدين تحملان أشياء غير واضحة، يوجد على يمينه دائرة صغيرة بها ذيل ، تظهر آثار الإزميل على النصب في جزءه السفلي المكسور .

¹-Simon (F) Hammam Meskhoutine Antlique Station Thermal , paris , 1935 , p70.



2) - نصب نذري

الأبعاد:

ع: 0.51 م

ض: 0.27 م

س: 0.12 م

المادة: رخام أبيض

نصب نذري يقمه مثليّة بـها شخص ممثّل بطريقة النحت الضغيل البروز المسمى "Bas-relief" و الذي تيزّ الخطوط فيه عن العمق الممثلة فوقه، واقف ياتجاه الأمام على مصاطب حجرية يحمل في اليد اليسرى كعكة دائرة الشكل ذات حجم كبير و في اليمين عنقود العنب يرتدي ثوب يصل لحد الركبتين عريض به حزات ممثّلة بخطوط محفورة بشكل مائل، الرأس تعرض للتأكل فلا تظهر ملامح الوجه جيدا ، جزئه السفلي خالي من الكتابة به كسر أسفل الجهة اليسرى.

(3) - نصب نذري



الأبعاد:

ع: 0.38 م

ض: 0.15 م

س: 0.17 م

المادة: رخام أبيض

نصب نذري بقمة مثلثية متاكلة بها هلال متوجه نحو الأعلى، أسفل منه يوجد شخص ممثل بطريقة لحت بدائية بتقنية النتش النصف المسطح و هي تتم عن طريق الحفر بواسطة الخطوط البسيطة دون تشكيل، حيث نجد الخيال فقط، واقف يواجه الأمام يداه مرفوعتان تحمل أشياء غير واضحة. الرأس ممثل بدائرة ذو شعر قصير و مجعد، الجزء السفلي من الجسم ممثل بشكل غير حقيقي بحيث القدمين تظهر ملتصقة بالصدر و عموما فهو يعطي شكل جسم امرأة، توجد على عينيها سنبلاة القمح كبيرة الحجم ممثلة بشكل بارز، و تظهر عليه آثار الإزميل.

العينة الثانية :



(3) - نصب ندري

رقم الجرد عند سويفل: 558

الأبعاد:

ع: 0.23 م

ض: 0.24 م

س: 0.10 م

المادة: رخام أبيض

نصب ندري بقمة منحنية، به مشكاة يشغلها شخص ممثل بطريقة النحت الضغيل البروز و المسمى "Bas- Relief" ، حيث تكون الخطوط في هذه التقنية ضئيلة البروز ناتجة من خلال العمق الممثلة عليه. واقف يابحاه الأمام يحمل في اليد اليسرى كعكة دائرية الشكل ذات قرون متقطعة لا تظهر جيدا نتيجة تأكل الحجارة أما في اليد اليمنى يحمل سنبلاة القمح ممثلة بشكل بارز تظهر منتفحة دلالة على أنها ممتلة و ناضجة. يرتدي ثوب طويل يصل أسفل الركبتين ضيق في جزئه العلوي به طيات على مستوى البطن، و من خلاله نستطيع تمييز الشخص على أنه قد تكون إمرأة الرأس ممثل بدائرة لا تظهر ملامح الوجه جيدا و ذو عنق طويلة ، النصب به كسر على مستوى القمة في الجهة اليمنى و متآكل كثيرا ، و لا توجد به كتابة .



٤) نصب نذري

الأبعاد:

ع: 0.42 م

ض: 0.35 م

س: 0.17 م

المادة: الكلس

نصب نذري يقمه مسطحة به إمرأة واقفة يواجه الأمام مثلثة بطريقة النحت الضيق البروز لسمعي "Bas-relief" ، و الذي تبرز الخطوط فيه عن العمق الممثلة فوقه، تحمل في اليد اليسرى كعكة دائرية الشكل ذات قرون متقطعة تتجه نحو الأعلى، و ترفع باليمنى سعة التخيل إلى الأعلى، ترتدي فستان يصل لحد الركبتين بسيط ليس به ثنيا ولا حزات، الرأس مثل بدائرة ذو شعر مشدود نحو الخلف و عينين كبيرتين و أنف مثل بخط محفور، أما العنق لا تظهر لأن اللحية ملتصقة بالصدر، النصب تظهر آثار الإزميل عليه في الجزء السفلي و لا توجد به كتابة .

العينة الثالثة :



5) نصب نذري

رقم الجرد عند سوفيل: 556

الأبعاد:

ع: 0.60 م

ض: 0.22 م

س: 0.11 م

المادة: رخام أبيض

نصب نذري يقمة منحنية، به مشكاة بها إطار معماري يمثل مدخل معبد أو مصللى يؤطره عمودان، يوجد أعلىها هلال بإتجاه الأعلى فرناء يلامسان جزئها الداخلي، أسفل الهلال يوجد شخص واقف بإتجاه الأمام مثل بطريقة النحت البارز النصف تمثالي المسمى "Bas-relief en Demi-Bosse" ، الذي تكون فيه الأشكال أكثر عنابة وأكثر تشكيل، تعطي الأولوية لتصقل مع مراعاة الجانب الخلفي، تكون الأشكال والصور فيها بأكثر واقعية مع إبراز التفاصيل، يحمل في اليد اليسرى ثمرة الصنوبر وفي اليمين كعكة دائرة الشكل ذات قرون متقطعة.

يرتدى ثوب ذو ثنياً مماثلة بخطوط محفورة بشكل عرضي على مستوى الصدر وبشكل عمودي أسفل الإبط الأيسر، وعلى الجزء السفلي للثوب الذي يصل إلى حد الركبتين . الرأس مثل بدائرة ذو شعر مشدود نحو الخلف، العينين كبيرتين مماثلتان بدوائر صغيرة، و الأنف سيئ الشكل، يقف الشخص على حروف مثل بطريقة الحفر في صورة الركض بإتجاه اليمين. تظهر أثار الإزميل على النصب في جزئه السفلي المكسور .

6) - نصب



رقم الجرد في: 48 Rec.Const:

الأبعاد:

ع: 0.68 م

ض: 0.30 م

س: 0.20 م

المادة: رخام وردي

نصب بقمة منحنيّة به مشكّاة تظم إطار معماري يوطرها عمودان بهحان دوران يشغلها شخص مثل بطريقة النحت البارز التصف تمثلي المسمى "Bas-relief en Demi-Bosse" ، و الذي تكون فيه الأشكال أكثر عنابة و أكثر تشكيل، تعطي الأولوية للصقل مع مراعاة الجانب الحرفي، تكون الأشكال و الصور فيها بأكثر واقعية مع إبراز التفاصيل. و النسب التشريحية. جالس على كرسي يضع اليه اليسرى على حافته و اليمين على قاعدة العمود الأيمن، يرتدي ثوب طويل و عريض يغطي كامل الجسم، به ثانيا عرضية تبدأ عند مستوى الرقبة و تنتهي أسفل البطن، الرأس ذو شعر طويل مشدود نحو الخلف منسدل خلف الأذنين و بعنق طويلة، لا تظهر ملامح الوجه جيدا بسبب التآكل و بعض الكسور، يوجد أسفل العمود الأيسر شخص عار واقف بإتجاه الأمام منحوت بحجم صغير بنفس التقنية، يرفع يدها إلى الأعلى و كأنه يحمل المشكّاة، و يوجد أسفل العمود الأيمن أيضا شخص عار واقف بإتجاه اليسار منحوت بحجم صغير كذلك و هما يمثلان الجنّيين أو المرافقين للإله، خصص السجل السفلي من النصب لكتابة النص لكن النص لم يكتب النصب به بعض الكسور البسيطة و نحته خشن .

(7) - نصب



الأبعاد:

ع: 0.53 م

ض: 0.35 م

س: 0.17 م

المادة: رخام أبيض

نصب بقمة منحنية به مشكاة عميقة يشغلها شخص ممثل بطريقة النحت البارز النصفتمثالي "Bas-relief en Demi-Bosse" ، و الذي تكون فيه الأشكال أكثر عنابة و أكثر تشكيل تعطي الأولوية للصقل مع مراعاة الجاذب الحرجي ، تكون الأشكال و الصور فيها بأكثر واقعية مع إبراز التفاصيل . و يظهر أنه منفذ بتقنية النحت العالي البروز المسمى "Haut-relief" . الذي من خلاله يظهر الشخص بشكل كامل و يكون متصل بعمق الكتلة الممثل عليها، واقف ياتجاه اليسار في حالة حركة حفيفة، تظاهر خلفه سعة نخيل ممثلة بواسطة الخفر، يحمل في اليد اليسرى شيء دائري غير واضح و يمسك باليمين طية عريضة من الشوب الذي يرتديه و هو ثوب عريض يشبه لباس الكهنة، يغطي كامل الجسم يصل إلى حد الكعبين به طيات عرضية تمر على الكتف الأيسر دون الأذن، الرأس ذو شعر كثيف و مجعد مشدود نحو الخلف و لحية قصيرة وكثيفة، تظاهر ملامح الوجه بشكل حقيقي و بصفة عامة يلاحظ مراعاة النسب التشريحية للجسم، النصب حالياً من الكتابة به كسر بسيط على مستوى القمة و لحته خشن .

رابعاً : النقاش الدينية

خصصنا هذا الجزء لدراسة الكتابات الدينية الموجودة بالمنطقة وكذا إعطاء خطة مختصرة عن الآلهة التي جاءت في الكتابات وقد قسمناه إلى ثلاثة أقسام حسب الأصل الجغرافي للآلهة، فوضعنا الكتابات الخاصة بالآلهة الخلية ثم الكتابات الخاصة بالآلهة الرومانية فالكتابات الخاصة بالآلهة الشرقية .

— الكتابات الخاصة بالآلهة الخلية:

قبل التوسيع الروماني على شمال إفريقيا، كان سكان المنطقة يعتقدون بمعتقدات معينة، خاصة بهم وكانتوا يعبدون آلهة معينة وأشهرها الإله بعل حامون والإله تانيت وبوصول الرومان هبروا تسمية الآلهة لكن بقيت محفوظة بشخصياتها فأصبح بعل حامون يسمى ساتورن وتانيت أخذت اسم الإله كايلستيس .

الهدف من دراسة هذا الجانب هو معرفة مدى تمسك مجتمع المنطقة بتلك الآلهة الخلية أو الانصراف إلى عبادة آلة أخرى تأثراً بالتجدد الذي حملته الحضارة الآتية من روما.

01 — الكتابات الخاصة بالإله ساتورن (SATURNE):

يعتبر ساتورن من أهم الآلهة بشمال إفريقيا وقد انتشرت عبادته عند مختلف الحضارات التي عرفتها العالم القديم من حضارة ما بين النهرين والحضارة الإغريقية والفينيقية و ذلك بتسميات مختلفة من منطقة لأخرى ومن حضارة لأخرى لكن بنفس الشخصية.¹

كان ساتورن الله للخصوصية و يعتقد أن له الفضل في ازدهار و رقى روما، كما كان يعتقد أن الكوارث الطبيعية تحدث أثناء غضبه و لكي ينال المجتمع رضاه كانوا يقدمون له ذبائح بشرية. كما

¹ - LEGLAY (M.), Saturne Africain, T.I, P.61.

كانت تقام له حفلات تقدم أثناءها قرایین حیوانیة كالخروف والثور . كانت تقدم خلال تلك الحفلات الخمور لكل فنات المجتمع من عبيد وأسیاد.¹

يتمثل الإله ساتورن على هيئة عجوز يحمل بيده منجل ومن ملحقاته حبة الصنوبر، القرص الشمسي، أهلاً وآهلاً.

عشر بمدينة تبليس على كتابة واحدة خاصة بالإله ساتورن

النقشة رقم 01:

San(c)toSatur(no)

M(arcus) Vipsanius

Martialissacer

dossancitus

depecoribus

وضعت النقشة للإله ساتورن الأغسطس من طرف الكهنة مار كوسفيسانيو سمارتيليس ...

02 - الكتابات الخاصة بالآلة كايلستيس (CAELISTIS):

كانت الآلة تainit من أشهر وأهم الآلهة القرطاجية ترمز للخصوصية انتشرت عبادتها خارج شمال إفريقيا واستمرت حتى بعد سقوط قرطاجة انتشرت عبادتها في الرومنة حيث أصبحت تعرف باسم الآلة كايلستيس.³

عشر بمدينة تبليس على كتاباتين غير كاملتين خاصة بهذه الآلة و هما كالتالي:

¹- COMPTE (F.), Les grandes figures des Mythologies, Paris, 1988, P.187.

²- LAIG-02-02, 04643

³- CAGNAT (R.) et CHAPOT (V.), Manuel d'Archéologie Romaine, T.I. Paris 1916, P.437.

النقشة رقم 1⁰¹

Caelesti

النقشة رقم 2⁰²

Caeles(ti)

03- الكتابات الخاصة بالهة محلية أخرى :

✓ . كتابات خاصة بالاهبا كاكى : BACACI

يرى قرآن أنه إله محلی خاص بتيليس وحدها ، لم تتم الإشارة إليه من قبل . و عندما تنقل إلى المغارة وجد كتابات تورخ زيارة الحاكمان للمجمع الريفي "pagus" اللذان يزوران الكهف المقدس في كل سنة من فصل الربيع و يقدمان القرابين لـإله باكاكى "Bacaci"³ و قد عشر على كتابتين خاصة به تتحدثان عن زيارة القنصلان تيليس و هما كالتالي:

النقشة الأولى : ⁴

[[[Imp(eratore) Macrino]]]

et Advent[o] co(n)s(ulibus)

pr(idie) Kal(endas) April(es)

B(acaci) A(ugusto) s(acrum)

¹- BCTH-1954-195

²- ILAlg-02-02, 04628

³- Gsell (st) et Joly (ch.A) ,Khamissa , ... ^{3ème} partie announa , opcit p.30

⁴- AE 1917/18, 00042

M(arcus) Manil(ius) Augus

talisLoquentius

et Iu(lius?) Rusticinusmagg(istri) Thibil(itani)

¹ النقشة الثانية :

Maximo II et Ur[bano co(n)s(ulibus)]

B(acaci) A(ugusto) s(actum) p(ridie) K(alendas) Ap(riles) C(aius) Sittius

Stephanus et

Q(uintus) Iulius II[3] / [3]Q[3]II[

II- الكتابات الخاصة بالآلهة الرومانية:

الآلهة الرومانية هي التي كانت تعبد في روما ثم انتشرت عبر كل الإمبراطورية اثر التوسيع الروماني و قد وصلت إلى شمال إفريقيا و تأثر بها سكان تلك المنطقة و أصبحت معبودة من قبلهم.

01 - الكتابات الخاصة بالإله جوبتير (JUPITER):

يعتبر الإله جوبتير من أعظم الآلهة الرومانية فكان إلها للسماء و النيل و النهار و كانت له قوة يخشاها الأشخاص تمثل في البرق كما كان يترأس الثالوث الكايتولي الذي كان يتشكل منه ومن زوجته جنون و ابنته ميتراف حيث كان يكرس لهم معبد الكايتول الذي يقصده عامة الناس و الحكام لتأدية الشعائر الدينية و الأدعية. كانت تقام على شرف هذا الإله حفلات و أعياد مختلفة.²

عشر في تبيليس على كتابة مكرسة للإله جوبتير و هي غير كاملة و هي على النحو التالي:

²- AE 1917/18, 00043

-²-GRIMAL (P.), Dictionnaire de la Mythologie Grecque et Romaine, Paris 1990, P.244.

النقشة رقم 01:¹

I(ovi) O(ptimo) M(aximo)

وضعت النقشة للإله جوبتر الطيب الأعظم .

02- الكتابات الخاصة بالله ماركور (MERCURE)

الإله ماركور هو إله التجارة ونظيره في الحضارة الإغريقية هو الإله هرماس ، ماركور هو ابن الإله جوبتر و الآلة مايا . عرف بخصوصية التحول بفضل حناجيه الذهبين و كذا أخذ الأرواح إلى الحياة الثانية و حامل الرسائل للإله جوبتر .²

عشر في تبليس على كتابتين خاصة لهذا الإله وهي كالتالي:

النقشة رقم 01:³

Mer[c]u[r]ioΛ[ug(usto)]sac[r]u[m]

P(ublius) Sittius M(arci) [f(ilius)]

Quir(ina) Bland(us)

C(aius) Modius C(ai) [f(ilius)]

Quir(ina) Cleme[ns]

obhonorem

[ma] gister(i) d(e) s(uo) d[ed(icaverunt)]

¹-II.Alg-02-02, 04640

² -COMPTE (F.), Op-Cit., P. 111.

³-II.Alg-02-02, 04642 .

وضعت النقشة لشرف الإله ماركور الأغسطس المقدس، من طرف الحاكمان بوبيليوس سيبستيانوس ابن ماركوس من قبيلة كويرينا و كايوس هوديو سكليمانس ابن كايوس من قبيلة كويرينا، وضعها بحالها الخاصة.

¹ النقشة رقم 02:

Mercurio Aug(usto)sacrum

M(arcus) Livius Felix mag(ister)

pag(i) flam(cn)

Aug(usti) ob ho/noribus(!)

d(e) s(ua) p(ecunia) d(edit)

وضعت النقشة لشرف الإله ماركور الأغسطس المقدس، من طرف ماركوس ليفيوس فليكس كاهن بالضياعة ، وضعها بحاله الخاص.

03-الكتابات الخاصة بالإلهة فورتونة (FORTUNA)

الإلهة فورتونة هي إلهة خاصة بالقدر و حسب المعتقدات فهي التي تمنح الغنى و انفصال الشعب حسب رغبتها، هذه الإلهة تشرف على كل المناسبات و على حياة الناس و الشعوب، فتمنح الخير و الشر حسب رغبتها، تكون حاضرة لحظة ميلاد أي شخص . كما تستجيب لتضرعات و توصلات الإنسان حسب رغبتها أيضا²، عشر على أربع كتابات مكرسة لهذه الإلهة أما الخامسة فتذكرة بناء معبد لها و هي كالتالي:

¹- ILAlg-02-02, 04641

²- www.dicoperso.com.

النقشة رقم 01:

Fortunae Reduci Aug(ustae) sacr(um)

pro salute An/tistor(um) Adventi

et Burri et liber{i}o{s}r(um) eorum

Agathopus lib(ertus) d(onum) d(edit)

وضعت النقشة للاحتفال بفترة الأغسطسية المقدسة

النقشة رقم 02:

Fo[r]tuna[e] 3] For[tunae Red[uci] Aug(ustae) sacr(um)

pro salute Antis/tior(um) Adventi et

Burri et liberor(um) eorum Agathopus lib(ertus) d(onum) d(edit)

وضعت النقشة للاحتفال بفترة الأغسطسية المقدسة

النقشة رقم 03:

[F]ortun[ae] Reduci A[ug(ustae)]

co[loniae(?)] [Ven]eria[e(?)] Rusica][densis(?)

وضعت النقشة للاحتفال بفترة الأغسطسية المقدسة

¹- ILAlg-02-02, 04631a

² - ILAlg-02-02, 04631b

³ - ILAlg-02-02, 04633

النقشة رقم 04¹

Fortunae Aug(ustae) sac(rum)

M(arcus) Heren/ius M(arci) fil(ius) Quir(ina)

Victor v(ir) e(gregius) monitueiu[s]

p(ecunia) s(ua) d(onum) d(edit)

النقشة رقم 05²

] templum [res pub]licamun[icipii] [/ Fortunato [

هذه النقشة تذكر معبد خاص ب الآلهة فرتونة

04 - الكتابات الخاصة بالآلة النصر (VICTORIA)

آلة النصر قديمة في إيطاليا وتعود إلى ما قبل تأسيس روما . خلال العهد الجمهوري كانت مرتبطة بأمور الدولة وتضمن بقاء العز . في الفترة الإمبراطورية أخذت مفهوم حيد وأصبحت هتم بالأمور العسكرية . كانت تقام احتفالات لهذه الآلة تمثل في ألعاب رياضية كما كانت تخصص لها مباني حسب الانتصارات التي يحرزها الجنود، تتحت على شكل امرأة بأجنحة تمسك بيد تاج من أوراق الغار و باليد الأخرى تحمل سعف النخل .³

لدينا بمدينة تبليسي نماذج خاصة بتلك الآلة:

¹ - ILAlg-02-02, 04632

² - ILAlg-02-02, 04656

³ - www.dicoperso.com.

النقشة رقم 01:¹

Victoriae Aug(ustae) sacr(um)
pro saluteAntistior(um) Adventi et Burri et liberoru(m)
eorumAgathopus lib(ertus) d(e)d(icavit)

ووضعت النقشة للالهة فكتورية الأغسطسية المقدسة

النقشة رقم 02:²

VictorideoHerculi I[nvic]to
M(arcus) [3]iu[s M]arcellinuseq(ues) R(omanus)
fl(amen) p(er)p(ctuus) [s]imulacrum [3]
quodobhonorem du(u)mviratusultraabordinesuo in [se] conlat[um]

ووضعت النقشة للالهة فكتورية و الإله هرقل

النقشة رقم 03:³

Vic[t(oriae)] Aug(ustae) sac(rum)
cultorestemplum a so[l]o con[struxerunt(?)]
Victor(iae) Aug(ustae) cultoribus
C(aius) VolusseniusRusticus d(e)d(icavit) n[

ووضعت النقشة للالهة فكتورية الأغسطسية المقدسة

¹- ILAlg-02-02, 04651a

²- ILAlg-02-02, 04636

³- ILAlg-02-02, 04650

النقشة رقم 1:04

Victor(iae) Aug(ustae) sacr(um)

pro salute Antistior(um) Adventi et Burri et liber(rum)

eorum Agathopus lib(ertus) d(e)d(icavit)

ووضعت النقشة للاطة فكتورية الأغسطسية المقدسة

النقشة رقم 2:05

Vict[oriae] August[ae] sacrum|

res pub[lica] Thibilita[norum]

ووضعت النقشة للاطة فكتورية الأغسطسية المقدسة

النقشة رقم 3:06

Victor|iae| Aug(ustae) sacrum

M(arci) Coranius Sucessus mag(ister) pagi

flam(en) divi Aug(usti) ob honor(em) mag(isterii) d(e)s(uo)d(edit)

ووضعت النقشة للاطة فكتورية الأغسطسية المقدسة

-¹ILAlg-02-02, 04651h

-²ILAlg-02-02, 04652

-³ILAlg-02-02, 04653

5- الكتابات الخاصة بالآلهة الحامية (GENIUS) :

الآلهة الحامية في معتقدات المجتمع الروماني هي التي تولد مع ميلاد كل شخص وترافقه طوال حياته من أجل السهر على حمايته . إضافة للآلهة الحامية للأشخاص كان هناك آلة حامية لشعب و آلة حامية للإمبراطورية والمستعمرات والمدن والقرى وكل الأماكن الأخرى، كانت تقام لها احتفالات، ويهدى الشخص الذي يحتفل بيوم مولده بخور وحمور وورود للآلهة الحامي . بعض الكتابات تكرس للآلهة الحامية دون ذكر اسمها أما في بعضها الآخر فتذكرة اسم إله معين و يوصف بالآلهة الحامي¹.

عثر بمدينة تبليس على كتابتين تذكرة الآلهة الحامية.

النقيشة رقم 01²

Geniodomus pro salute

C(ai) IuliFaustiani L(uci) IuliusUrbanus

Pietas s(ua) p(ecunia) f(ecit)

وضعت النقيشة لسلام الآلهة الحامية للمتز من لوكيوس يوليوس اربانوس سيبستيانوس بحاله الخاص

النقيشة رقم 02³

Genio / domus / sacr(um) // Pro salute / Q(uinti) Antisti Adventi Postumi Aqui/lini leg(ati)
 Aug(usti) leg(ionis) II Adiutri/cis et Noviac Crispinae eius / et L(uci) Antisti Mundici Burri et
 An-toniae Priscae matris eius et / liberorum et famil(iae) eorum / Antistius Agathopus
 lib(ertus) / ex viso d(onum) d(edict) // Q(uintus) Antistius Agathopus ex / viso d(onum) d(edit)
 idemque / dedicavit K(alendis) Mart(iis) / Macrino et Celso co(n)s(ulibus) // Genio domus
 sacrum // Pro salute / Q(uinti) Antisti Adventi Postumi Aqui/lini leg(ati) Aug(usti) leg(ionis)
 II Adiutricis / et Noviac Crispinae eius et / L(uci) Antisti Mundici Burri et Anto-niae Priscae
 matris eius et li/berorum et famil(iae) eorum / Agathopus lib(ertus) ex viso / d(onum) d(edit)

¹- www.dicoperso.com.

²- AE 1915, 00086

³- ILAlg-02-02, 04634

// Q(uintus) Antistius Agathopus / ex viso d(onum) d(edit) idemq(ue) / dedic(avit) K(alendis)
Mar(tiis) Ma/crino et Celso co(n)s(ulibus)

وضعت لالله الخامية للملتر و نسلام العائلة الأئستية من قبل معتق يدعى
أنتيستيو ساغاتوبوس....

III- الكتابات الخاصة بالآلة الشرقية:

نتج عن التوسع الروماني تداخل و تمازج في العادات وأساليب الحياة اليومية فقد أخذ الرومان من الديانة الإغريقية العديد من الشخصيات التي اكتفى بتغيير أسمائها و بوصوله للمدن الشرقية، أخذ من ديانتهم ما رأه ملائماً مع حياته فأدمج إلى الآلة الرومانية آلة مصرية، سورية وأسيوية.¹

✓ الكتابات الخاصة بالآلة بلونا (BELLONA):

الإلهة بلونا من أصل أسيوي و هي إلهة الحرب. تحت على شكل امرأة محاربة تحمل رمح و سوط أو مشعل². مدينة تبليس على كتابة خاصة بها و هذا دليل على تمازج الحضارات و تأثر الشعوب بعضها البعض :

DeacBellonaeA(ugustae) s(acrum)³

Fortis Caes(aris) v(otum) s(olvit) l(ibens) a(nimo)

وضعت لالله بلونا الأغسطسية المقدسة من طرف فور تيس قيسار الذي تحقق أمنيته فضحى بجيون.

¹ يوسف عاصي، دراسة مكونات مجتمع مدينة تبليس من خلال الكتابات اللاتينية في الفترة الممتدة بين القرنين الأول والثالث ميلادي، مذكورة.

للين شهادة الملحق الكبير «معهد الآثار، جامعة الجزائر الجزائر 2007/2008

²- DAREMBERG (MM. CH.) et SAGLIO (EDM.), *Dictionnaire des Antiquités Grecques et Romaines, d'après les Textes et les monuments, Tome premier, première partie (A-B)*, P.685.

³- II.Alg-02-02, 04626

خامساً : مخلفات دينية أخرى :

المذبح : عشر إثاث الحفريات التي أجريت بالمدينة على مذبح ديني ينسب للعائلة الانتستية حيث وجد هذا المذبح بالضبط في قناء منزل العائلة الكبيرة و هو يتشكل من جزأين يرجع هذا المذبح إلى نهاية القرن 3 ميلادي ، حيث نجد في الواجهة الأمامية للمذبح صورة توضح الجن الأليف يرتدي رداءاً موضوع على الكتف الأيسر و يغطي الظهر و أسفل الجسم ، يمسك في يده اليسرى قرن كبير يسمى بقرن الوفرة الكبير ، و رأس القرن يحمل مختلف الفواكه و يحمل بيده اليمنى كأس الأضاحي و يصب محتواه على المذبح الصغير الممثل على المذبح الكبير ، كما يوجد في أسفل المذبح من الجهة الأمامية نقشة تحمل إهداء إلى الجن الأليف و التي يُعدّها مسحولة على المذبح الصغير "دما يلي" . "Genio Domus Sacru"

"ومعنه" حامي البيت المقدس "

و في أسفل المذبح الكبير الواجهة الأمامية توجد نقشة مهدّاة لتحية العائلة و في الواجهة الخلفية توجد نقشة مشابهة تحتوي نفس المضمون و النقشة الموجودة بالجهة الجانبية السري تورّخ المذبح تحت في عهد القنصلية مكريتوس في الفاتح من شهر مارس 164 م¹ .

كما نحت هذه الجهة ثعبان ملتوّي حول المذبح الصغير الذي يحتوي على جثة صنوبر فرأس الثعبان يتجه إلى القمة و يتجاوز إلى الجهة الخلفية ، ليأكل من الأضحية و بجانبه نحت الجن بشخصه ، و لكنه أقل حجماً بالنسبة للواجهة الأمامية فالوجهة الخلفية للمذبح هي صورة مصغرة عن الواجهة الأمامية له بحيث أن نحت الجن لا يفرق إطار المذبح .

¹-Sauville (G) inventaire de Raisouné du muse de guelma ,thibilis (announa) 1948,pp186-187.

وبالجهة الجانبيّة اليمني تحت ثعبان يتحمّه رأسه مع الأضحيات الممثّلة بالذبّاح الصغير المنحوت بالواجهة الأمامية للذبّاح الكبير .

و النقيشة التي توجد في هذه الجهة أي الجهة الجانبيّة اليمني تحتوي على تبيّان أهميّة هذا الذبّاح حيث انه أهميّته تكمن في وظيفته الدينية أكثر من اهميته و قيمته الفنية أي له قيمة فنية ووظيفية .
خصوص هذا الذبّاح للانتسبيين .

عشر عليه بتبيليس و تحديداً في منزل العائلة الأنسيستية و نقل إلى ساحة حمام المسخوطين و جيء به بعد ذلك إلى متحف قاعدة في فبراير 1950م¹ .

¹ - Sauville (G) , opcit , pp187-188

نتائج البحث

- تحليلات
- استنتاجات
- أجوبة عن الأسئلة المطروحة

نتائج البحث :

لم تبق تجربة الإنسان في مرحلتها الباكرة جامدة لا سيما بعد أن قطع شوطاً بعيداً في تلبية غرائزه المادية ، بل استوقفته عدة ظواهر معنوية جعلته يفكّر في ما حوله في هذا الكون من تصارع بين الخير والشر .

فمن خلال دراستي لهذا الموضوع توصلت إلى مجموعة من النتائج هي :

- **من خلال دراسة التماثيل :** تبين لي أن مجتمع مدينة تبليسي متمسك بالديانة المحلية بدليل وجود تمثال نصفي للإله براكاس "Bacax" و هو محفوظ حالياً بمتحف المسرح الروماني بقالمة ، وهذا ما أكدته من خلال الزيارة الميدانية ، حيث عثرت على هذا الإله منحوت بطريقة النحت البارز "Bas-Refief" على صخرة بالشارع الثانوي "الكارديني" أنظر الصورة رقم (11) .

كما تأثروا بالديانة الرومانية بدليل وجود تمثال للإله "هرقل" ، كما تجدر الإشارة إلى أن الإله الخلقي السالف الذكر "Bacax" لم يكن حكراً على السكان المحليين فقط بل عبد من طرف الرومان أنفسهم ، أين كان مجتمع من الحكام يتبعون في مغارة جبل طيبة المعروفة "بغار جماعة" ، حيث عثر على مجموعة من النقشات مهداة إلى الإله براكاس ، حيث كان ينظم حج سري رسمياً من طرف سكان مدينة تبليسي في كل سنة من فصل الربيع ، و هذا الإله خاص بـ مدينة تبليسي وحدها ، و هذا ما أكدته قرآن ، و هذا دليل على احتضان الرومان لـ ديانة الشعوب التي استعمراها و مارست طقوسها و هنا يظهر تأثر الرومان بالديانة المحلية .

- **من خلال المعابد :** إن وجود معبد الكابيتول الروماني بالمدينة لثالثة المقدس جوبيتير ، جنون ، مينوفا ، يؤكد لنا إخلاص الرومان لمعتقداتهم و إمبراطوريتهم و آلهتهم في شمال إفريقيا عامة و تبليسي خاصة.

كما أنه دليل على مكانة تلك الديانة في مجتمع المدينة .

فالكابتوول معبد روماني أقيم على شرف الآلهة الثلاثة الرومانية المذكورة سابقاً و ما يؤكد لنا انه كابتوول روماني وجود الغرف الثلاثة الرئيسية دليل على انه كذلك و هذا تماشياً مع رأي قرآن الذي اعتبره كذلك هذا من جهة و من جهة أخرى فتخطيط معبد تبليس يتطابق مع تخطيط المعابد الرومانية الرئيسية الأخرى من حيث الشكل و الحجم و التقسيم ، كذلك تعميد الشارع الرئيسي شرق غرب يؤكّد لنا انه معبد بدون شك و هذا زاده رهبة و قداسة و جمال الشارع الرئيسي لا يعمد الشارع شرق غرب و إنما يعمد الشارع الرئيسي شمال جنوب فقط و هذا ما وجدناه على عكس مع المدن الرومانية المتواحدة بشمال إفريقيا ، و هذا لوجود المعبد و وقوعه قربه ، كذلك وجود المعبد بعيد عن نواة المدينة "Forum" يدل على انه بني في عصر متاخر بدليل أن مكان توضع هذا المعلم الديني يوجد ضمن نطاق الأبنية الاخيرة من التوسيع العمري للمدينة و منه مباشرة بحد معالم ترجع و تعود إلى الفترة البيزنطية ، لأنّه عادة ما تشيّد المعابد قرب الفروع الساحة العامة في المدينة الرومانية و هذا ما لم يتطابق فيه معبد تبليس مع المعابد الأخرى .

- و على ذكر الاختلاف الخاصل بين هذه المدينة و المدن الرومانية الأخرى نذكر كذلك تخطيط الشوارع الرئيسية لا يخضع لنفس تخطيط المدن الرومانية الأخرى كون نهاية الشارع الرئيسي شرق غرب ينتهي عند نقطة التقائه بالشارع الرئيسي شمال جنوب شوارعها الرئيسية مشكلة على شكل حرف (T) كذلك تواجد مكان الفروم ليس عند نقطة التقائه الشارعين كما نلاحظ غياب المعالم الترفيهية (المسرح) بالمدينة كونها عبارة عن مدينة فلاجية تتم بالجانب الفلاحي لا الترفيهي .

لكن وجود الكابتوول الروماني بالمدينة لا ينفي وجود أماكن عبادة خاصة بالمجتمع المحلي و هذا ما تبيّن في حلال الزيارة الميدانية للموقع ، وجود أماكن العبادة التي تميزها من خلال الحنية

المذجحة في بعض منازل المدينة و تلمس ذلك بوضوح في منزل يوجد على جانب الطريق الرئيسي شمال جنوب و بانضباط باتجاه الشمالية الغربية قرية من الفروم .

● من خلال الأنصاب: إن أغلبية الأنصاب التي عثر عليها بالمنطقة تصور الآلهة في صورة

تعوضها مثلا :

المثلث : فهو يشير للمعبودة تانية تعلوه ذرعان تحيط بهما أفقياً توسيطهما دائرة تمثل الرأس ، فقد مثل بشكل خاص على الأنصاب التذرية والجنائزية وقد لوحظ ثباته في عمق المراحل البرومانية وهذا ما نجده في أنصاب العينة الأولى ، النصب رقم (01) (02) (03) . كذلك نجد تمثيل وتصوير الآلهة في صورة هلال ، مثل اهالل الذي يرمي القمر نجده يلامس القمة على بعض الأنصاب و يظهر أسفل منه المهديون يحملون القرابين ، أنظر النصب رقم (06) .

أما تمثيل و تصوير الهلال مع قرص الشمس فنجده في النصب رقم (01) أي الهلال تعلوه قرص الشمس ممثلين بشكل بارز و دائماً يحتلان القمة من النصب ، نجد أسفل منها المهديون مع القرابين والأضحيات .

- وصورة الآلهة في صورة أشخاص في نصب واحد و هو النصب رقم (06) الذي يصور الآلهة في صورة امرأة جالسة على كرسي العرش .

و يرى ديباشتر أنها ربما الإلهة أوبس "Eps" مرافقة الإله سترن حيث اعتبرت عبادة سترين في إفريقيا عبادة مشتركة مثلكما في إيطاليا و ربما هذه الآلهة تعتبر إلهة إفريقية متخفية تحت اسم لاتيني¹ .

و من خلال ما سبق يتضح لنا أن مجتمع تبليس تمسك بالديانة المحلية لكون العبادة المحلية مرتبطة بالقوى و الظواهر الطبيعية (عبادة بعض الكواكب) كالشمس و القمر ، وهذا ما

¹ - الطيب بوساحة ، رسالة الماجister ، ص 193 .

ظهر جلياً في عدد من الأنصاب التي عثر عليها بالمنطقة ، و اغلب الأنصاب خاصة بالآلهة تانية الخلية .

● من خلال القيșات اللاتينية الدينية: من خلال دراسة الكتابات اللاتينية لتيليس التطبع

لنا مايلي :

- عدد النقائش الخاصة بالآلهة المحلية قليلة جداً مقارنة بتلك الخاصة بالآلهة الرومانية . و رغم وجود معبد الكايبitol بالمدينة إلا أن الكتابات الخاصة باثالوث انكايبتوبي تكاد تتعذر باستثناء نقيشة واحدة فقط مكررة للإله جوبير .
- أغلب النقائش خاصة بالآلهة النصر والإله "فرلونة"
- قلة النقائش الخاصة بالآلهة المحلية و هنا لا يعني حتماً انصراف سكان المنطقة لعبادة الآلة الرومانية بدليل وجود الكم الهائل من الأنصاب التذرية الخاصة بالآلهة تانية .
- قلة الكتابات الخاصة بالآلهة المحلية يمكن تفسيره بكون أنصاب مدينة تيليس لا تحمل نص كتابي إلى جانب النحت التذري .

و من ثم نستخلص أن مجتمع تيليس كان ذو كيان عقائدي مزدوج و هذه الازدواجية العقائدية ناجمة عن التمازج والاحتكاك بين سكان مجتمع تيليس و الرومان الوافدين .

و حوصلة هذا التمازج نتج و تمحض عنه ظهور "الآلة" الأفرورومانية و هي آلة رومانية أخذت صبغة محلية ، فالإله ساتورن "Saturne" هو إله روماني أخذ صبغة الإله المحلي "بعل حامون" و كذلك الأمر بالنسبة للإله كايلستيس "Caelestis" الذي تمثلها الإلهة تانية الخلية .

كما نرى أيضاً أن السكان المحليين عبدوا و قدسوا بعض الحيوانات خاصة منها الكبش والأسد و الحية (الثعبان) و هذا ما أكدته لنا بعض المخلفات بالمدينة حيث تجد صورة الأسد إلى جانب التمثال الديني للإله هيرقل - معبد محلی (الأسد) مع إله روماني (هرقل) و كذلك الحية أو الثعبان الذي عبد من طرف السكان المحليين هو الآخر و يظهر

حلياً بوضوح على المذبح الذي عثر عليه بمنزل العائلة الأنساوية ، وهنا يظهر التمازج والاحتكاك بين الديانة الرومانية والخليوية .

فكلاً هذه الأمثلة تأكّد لنا التأثير والتأثير الناتج بين الرومان ومجتمع مدينة تبليس .

كما نجد أيضاً السكان المحليين عبدوا العيون والأبار وربما ما جعل سكان تبليس يولون اهتماماً كبيراً بالعيون والأبار المتراجدة على مستوى اهتمام بدليل أنهم مثلوا العين العمومية للمدينة في رأس تمثال من الرخام لكي تعطي رهبة وقداسة انظر الصورة رقم (15). و قد استمرت عبادة العيون ة الينابيع في الفترة الرومانية تحت اسماء متعددة مثل "سيرايس" ... إلخ .

و هنا دليل على أن روما تترم المذهب العقائدي للسكان المحليين و لا تحرّرهم على اعتناق دينها و معتقداتها و هذا هو الشيء الملاحظ عند الرومان ، فروما كانت متسامحة دينياً حيث سمحت لسكان الولايات التي تضمنها إمبراطوريتها بحرية ممارسة عبادتهم و هذا من أجل التقارب بين الديانة الرومانية و ديانة الشعوب المستعمرة الأخرى هذا من جهة . ومن جهة أخرى ، فهذه تعتبر سياسة انتهاجتها روما لكي تكسب أكبر عدد ممكن من المتروكين فلو أجبرتهم على التخلّي عن معبوداتهم و آلهاتهم لكان عدد المتروكين أقل بقليل ، مهما كانت المحفزات المغربية لأنه أكثر شيء يتمسّك به الإنسان هو معتقداته و دينه .

لكن فيما يخص الديانة الرسمية لإمبراطورية فقد ظلت محافظة على المفهوم الانسياسي و الرسيبي متصلة بديانة الدولة و خاصة عبادة حورييت الكابطولي ، و الدليل على ذلك تواجد معبد الكابطول بالمدينة .

لكن في الحقيقة فإن الديانة الرومانية لا تجحب على جميع الأسلمة التي يمكن أن يطرحها انفرد إذا أراد معرفة حقيقة الآلهة أو الكون .

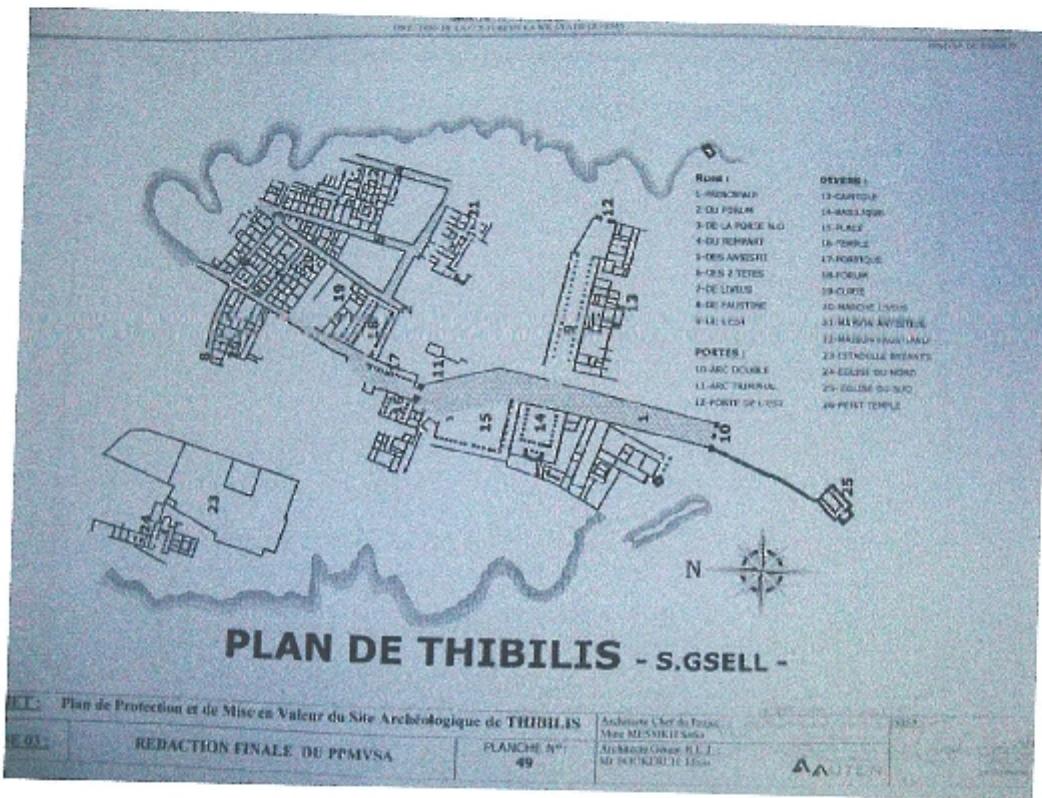
و الذي يمكن قوله حول الديانة الرومانية أو أي ديانة وثنية أو الديانات السماوية الأخرى ، هو أن الديانة الإسلامية تبقى أفضل الديانات ، و تبقى المساجد أحسن الأماكن للتعبد .

و سبحان الله خالق الكون شاهد بداعيه و محمد مصير الانسان و الزمان وختاما نلاحظ أن كل ما عثر عليه بالمدينة من معابد ، و تماثيل و انصاب و نقشات تأكيد لنا تأثير مجتمع تبليغى بالديانة الرومانية و تأثير الديانة المحلية أى هناك علاقة تأثير و تأثير بين الديانتين .

هذا ما استطعت جمعه حول هذا الموضوع الذي لم تجرى عليه دراسات سابقة و ترك الحال مفتوح لمن أراد أن يزيد أو يكمل ما بدأته ، ليس تقصيراً مني و لكن في حدود طاقتي و جهادي و قارني المعرفية ، فعذرنا مني لكل أثرى عن أى خطأ صدر مني في تقديم معلومات حول هذا البحث البسيط المتواضع .

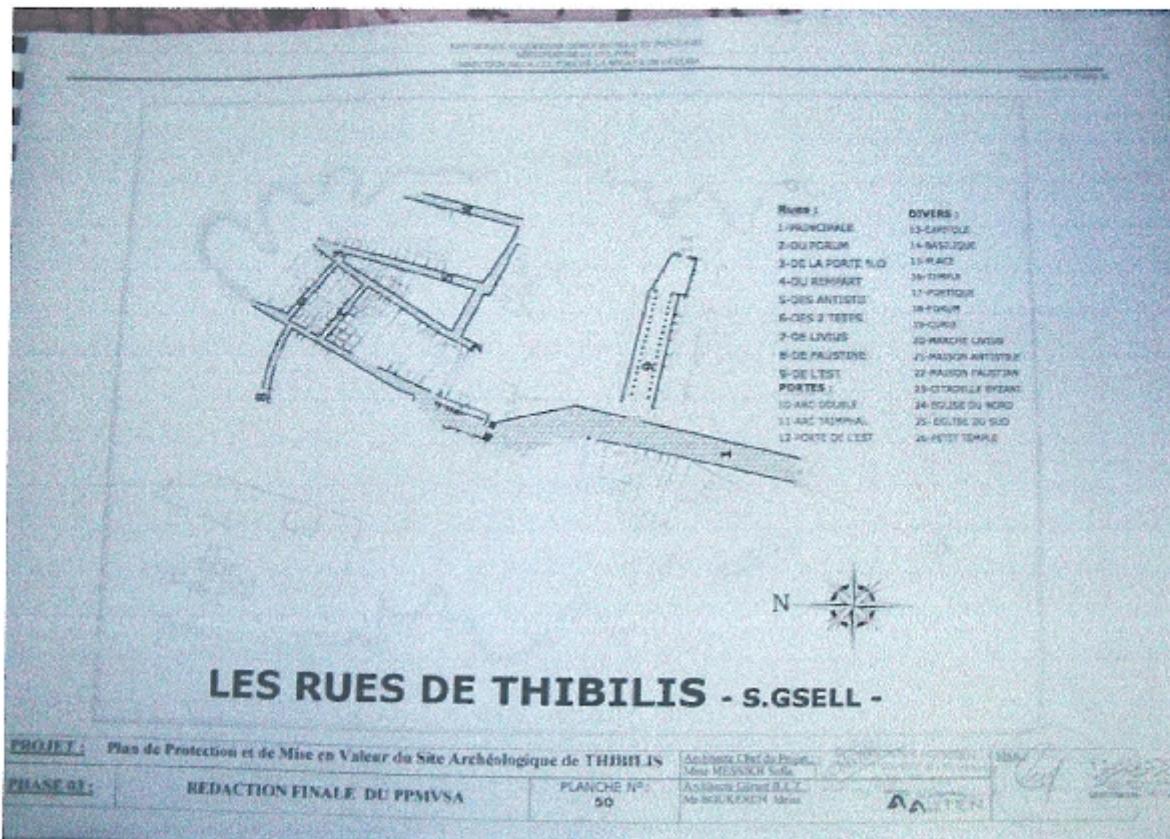
٩

ملحق المخطوطات و الصور



مخطط خامٌ لمدينة تبليس

صورة رقم (٥)

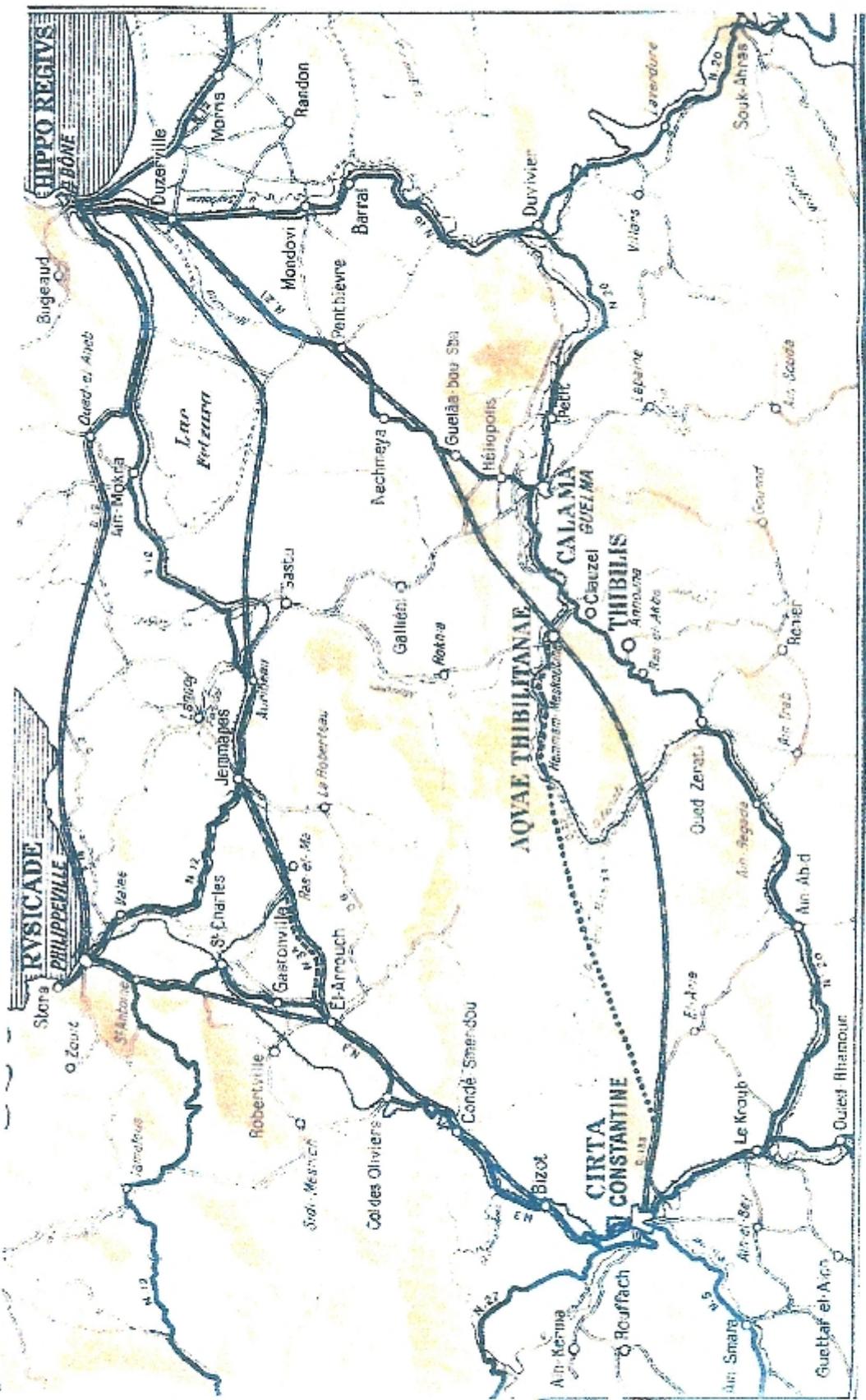


مخطط لشوارع مدينة تبليس

رقم (02)

Pierre salama. Les voies romaines de l'Afrique, planche IV.(1)

خريطة رقم (٠٣): الطرق الرابطة لشيبليس^(١)





صورة جوية لمدينة تيبيليس الرومانية.

وتحمّر (٥٤)



صورة شاملة لمدينة تيليس الأثرية

{05} رقم



صورة للإله جوبير الروماني

(06)

صورة لـ ملحة منزنا
صورة رقم ١٢٥





صورة لتمثال الإلهة سيراس

رقم (08)



صورة لتمثال الإله هرقل

رقم (09)



صورة رقم (١)، تمثل نصف تمثال ملائكة ديني





صورة بالشارع الثانوي (الكارديني) تمثل الإله باكاكس

(11) رقم



صورة شاملة تمثل المعبد الكابيتولي بالمدينة رقم (12)



قاعدة لثاج بالفرقة الوسطى للمعد

(رقم 13)



تاج كورنثي من بقايا المعبد

(رقم 14)



صورة لـ : تمثال للعين العمومية لمدينة تيغرايس

(رقم) 15



صورة رقم 16 : تمثل مذبح خاص بالعائلة الأنستية بمدينة تibilis.

قائمة المصادر و المراجع

قائمة المراجع

I - باللغة العربية :

A- الكتب

- 1) - أندريه إيمار أوبوانيه ، تاريخ الحضارات العامة روما و امبراطوريتها (ترجمة يوسف اسعد و فريد دغنم) ، بيروت - لبنان ، 1964 .
- 2) ابراهيم العيد بشي ، تاريخ مختصر لامم حضارات الشرق القديمة ، دراسة حضارية في قبل التاريخ و غير التاريخ ، دار هومة للطباعة و النشر و التوزيع الجزائري ، 2007 .
- 3) ستيفان قرال ، تاريخ شمال افريقيا القديم ، ترجمة ، محمد النازري سعود ، ج 6، الممالك الاهلية حياتها المادية و الفكرية و الروحية ، الرباط ، 2007 .
- 4) فراس السواح ، موسوعة تاريخ الاديان ، ج 3 ، اليونان ، الرومان ، أوروبا ما قبل المسيحية ، ترجمة اسامي مندرجـي ، جهاد الجندي و آخرون . ط 1 ، منشورات دار علاء الدين ، سوريا ، 2005 .
- 5) رابع لحسن ، اضرة الملوك النوميد و المور ، دار هومة ، الجزائر ، 2004 .
- 6) حسن الشبيخ ، دراسات في تاريخ الحضارات القديمة ، الرومان ، دار المعرفة الجامعية للطبع و النشر و التوزيع .
- 7) عقون محمد العربي ، الاقتصاد و المجتمع في الشمال الافريقي القديم ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر ، 2008 .
- 8) محمد البشير الشبيبي : الجزائري في ظل الاحتلال الروماني ، بحث في منظومة التحكم العسكري (اليمس الموريتاني) و مقاومة المورا الجزء الاول ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر ، 1999 .
- 9) محمد البشير الشبيبي ، التغيرات الاقتصادية و الاجتماعية في المغرب أثناء الاحتلال الروماني و دوره في احداث 4 قم ، دار النشر للكتاب ، الجزائر ، 1984 .
- 10) محمد الصغير غانم : المملكة النوميدية و الحضارة البوئية ، دار اهلي ، الجزائر ، 2006 .
- 11) محمد الصغير غانم ، سيرتا النوميدية النشأة و التطور ، دار اهلي للطباعة و النشر و التوزيع ، الجزائر

- (12) محمد الصغر غام ، الملامح الباكرة للتفكير الديني الوثني في شمال افريقيا ، دار الهدى للطباعة و النشر والتوزيع ، الجزائر ، 2005
- (13) محمد الخير أورفلبي ، محاولة في وضعية التوزيع العمراني في منطقة قابلة خلال العهد النوميدي ، اثار ،
- (14) محمد بن المبارك الميلبي ، تاريخ الجزائر في القديم والحديث (تصحيح محمد الميلبي) الجزء الاول ، دار العرب الاسلامي ، بيروت .
- (15) محمد شاكر ، الحضارات القديمة والحديثة وتاريخ الامم ، الجزء الاول ، الاردن ، 2002

بـ- انجاتات :

- انتشاريل سامي : "الاثرة هامة آرخ و آزار" ، في هامة العالم ، دائرة ، الماء ، الأول ، 1987.

- الطيب بوساحة التراث المادي لمدينة تبليسي الأثرية ، في مجلة العالم قالمة ، العدد العاشر ، مارس 2009

جـ- المذكرات :

-الطيب بوساحة ، دراسة وصفية تحليلية لانصاب منطقة قالمة المحفوظة في المسرح الروماني بقلالة ، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في الآثار القديمة ، معهد الآثار ، جامعة الجزائر ، 2008 ، 2009

حياة بوسليماني، دراسة مكونات مجتمع مدينة تيفاستيس من خلال الكتابات اللاتينية في الفترة الممتدة بين القرنين الأول و الثالث ميلادي، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في الآثار القديمة ، معهد الآثار، جامعة الجزائر الجزائر 2008/2007

- 1) Bernell(M.B) , vestiges antiques de la commune mixte de l'oued – cherf, B.A.C , 1892.
- 2) chatelain (E) lexique latin français , paris , 1912
- 3)COMPTE (F.), Les grandes figures des Mythologies, Paris, 1988.
- 4)- DihEl (M)rapport sur deux missions archéologique dans l'Afrique du nord , Ernest leronxedition , paris, 1894.
- 5) Denis grodzynski ,mauricemenheam , marc vincent , l'antiquité, paris 1979
- 6)DAREMBERG (MM. CH.) et SAGLIO (EDM.), Dictionnaire des Antiquités Grecques et Romaines, d'après les Textes et les monuments, Tome premier, première partie (A-B),
- 7) camps (G) , Aux origines de la berbérie , Massinissa ou les débits de l'histoire , libyca T : 1, paris , 1960
- 8)GRIMAL (P.), Dictionnaire de la Mythologie Grecque et Romaine, Paris 1990.
- 9) Gsell (ST) , atlas Archéologique , de l'algerieeditfontemoing ,paris , 1911 , F 18 , n1
- 10) Gsell (st) , revue africain , 1901
- 11) Gsell stephane et charlesalbertjoly ,khamissa – Mdaouroucheannouna , announa , III partie , alger , 1918.
- 12) GSELL (ST.), ILAlg-02
- 13) Legly (M) , Saturne africain Monument , T II , ed Dé boccard , paris , 1966
- 14) Leschi (L) , Etude D'épigraphie d'Archéologie d'histoire Africaine A.M.G, paris 1845

- 15) Messikhsafia et boukercheldriss , projet , plan de protection et de mis en valeur du site archéologique de thibilis... , phase 03 , planche n 46.
- 16) (M-CH) vegeneral ,ruines Romaines de l'algerie subdivision , de Bonê(cercle de guelma) , paris , 1867 .
- 17)Pouille (p) , inscriptions Diverses de la Numidie et de la mauritanie , sétiennne R-S-A-G ,Alger , 1890-1891
- 18) Pouille (p) inscriptions ,Divereses de la Numidie et de la mourtaniesétiienne A.M.G , paris , 1845 .
- 19) -Ravoisie(A.),exploration scientifique de l'Algérie pendant les année , 1840, 1842,06, paris , 1946

الموقع الالكترونية :

- www.dicoperso.com.
- www.googleEarth.com

الفهرس

المقدمة

المدخل :

أولا : تحديد الموقع.....	ص 01
1-الموقع الجغرافي و الفلكي.....	ص 01
2-طبيعة الموقع و خصائصه الجغرافية.....	ص 02
ثانيا : الجانب التاريخي و الإداري.....	ص 04
1-أصل التسمية.....	ص 04
2-التاريخ الإداري للمدينة.....	ص 06
ثالثا : تعلق الاكتشافات الأثرية للمدينة.....	ص 09
رابعا : أهم المعالم الأثرية بالمدينة.....	ص 12
الفصل الأول : عموميات على الجانب الدينى المحلي و الروماني و الأفروروماني.....	ص 16
أولا : المعتقدات الدينية المحلية.....	ص 17
I- الآلهة و المعبودات.....	ص 18
I- عبادة القوى الطبيعية و الحيوانية.....	ص 18
2-الآلهة.....	ص 22
ثانيا : المعتقدات الدينية الرومانية	ص 25
I- الآلهة و المعبودات عند الرومان.....	ص 27
1- الآلة الرومانية العظمى.....	ص 27
ثالثا: الآلة الأفرو-ROMANIA.....	ص 31
الفصل الثاني : الديانة تبليس من خلال المعطيات الأثرية.....	ص 33
أولا : التماضيل الدينية.....	ص 33
1-الإله هرقل "Heracule"	ص 33
2- الإله براكاس "Bccax"	ص 33
ثانيا : المعابد.....	ص 35
1-معبد الكابول الروماني بالمدينة.....	ص 36
ثالثا : الأنصاب.....	ص 39
1-أنصاب تبليس.....	ص 40
رابعا : النقوش اللاتينية الدينية.....	ص 50

.....	50	نقائش تبليس
.....	62	خامساً : مخلفات دينية أخرى
.....	62	المذبح
.....	64	نتائج البحث

اللاحق

..... ص ٣١